Mártes 29 de Abril de 1884 — MONTEVIDEO — Año XXI 2ª Epoca Núm. 5,740

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR CALLE [25] DE MAYO [...] donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . . 10 50 »
Por un año. . . . . . . 20 00 »
Número suelto . . . . . 0 10 cts.
Id. atrasado, ... 0 20 »

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO — EDICION DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Mártes: Santos Pedro mártir y Paulino.
San Pedro, mártir, de la Orden de predicadores en Milán, el cual por causa de la fe católica fué muerto por los herejes.
San Paulino, obispo y confesor en Bressa.
119 dias transcurridos, faltando 246 para fin de año.
Luna nueva (1º dia).
Sale el sol á las 6.41 m. y entra á las 5 h. 19 m. de la tarde.

EL SIGLO

¡Estos sonámbulos!......

La Razon nos aplaude y *El Nacional* nos muerde.—Se vé que andamos en la buena.

¿Y por qué nos muerde *El Nacional*?—No es por maldad.—Bien lo sabe Dios.

Despues de la chirinada de San José, naturalmente *El Nacional* se quedó muy serio y cariacontecido.

Nosotros dijimos para nuestro capote.—«*El Nacional* no está para fiestas. Dejémosle tranquilo.»

Pero él fué quien se metió con nosotros, obligándonos á defendernos.—Escribimos dos ó tres artículos, y cesó el fuego.

Entonces *El Nacional* tomó altura y empezó á mirar las cosas á vista de pájaro.

Como las noventa y nueve centésimas de los que leen diarios no se ocupa de filosofía trascendental, se quedó hablando solo.

Hubiera podido continuar su monólogo todo el tiempo que le diera la gana. Nosotros no le habíamos de interrumpir. Lo que es á los gubernistas les tiene sin cuidado esa clase de lucubraciones.

Pero para un periodista que se estima es duro eso de hablar solo. — *El Nacional* se cansó de *monologuear (passez moi le mot)*.

Entonces tendió la vista en derredor y dijo: ¿con quién la emprendo?

La Razon estaba calentando la cabeza á *La Nacion* con cuestiones de números.—*El Siglo*, que antes de la chirinada rogaba á todos que mirasen lo que hacian y no buscasen tres piés al gato, despues del fracaso de San José, recomendaba al Gobierno que tratase con consideracion á los vencidos. Para que sus recomendaciones fuesen mejor acogidas, hacía ver al Gobierno que era acto de buena política el no extremar el rigor con los que resultaba haber tomado parte activa en la intentona revolucionaria.—Respecto de los que estaban detenidos por simples sospechas, invocábamos no solo la política, sino la justicia, para pedir que se les pusiese en libertad.

Pues á *El Nacional* se le antoja que este proceder es vergozoso, y que por el hecho de emplearle *El Siglo* se afilia en la falange gubernista.—Ni mas ni menos.

«Lo que nos faltaba ver, dice airado, es un órgano de la prensa, que todavía se cree eco de la opinion de un partido de oposicion, *prestigiar esta situacion*.—Es *El Siglo*, mentado, que llamándose constitucionalista, encara la violacion de los derechos individuales por el flanco del sentimentalismo, en apelacion para con los hombres de esta situacion, que serán todo, absolutamente todo, menos sensibles á la verdad ni á la justicia.»

—Vamos despacio, colega.

Si los hombres que mandan no son sensibles, á la verdad ni á la justicia, será inútil el invocarlas, ¿no es verdad?

¿Qué papel hacen entonces los diarios de oposicion en el estadio de la prensa? ¿Qué hace *La Razon* y los demás colegas cuando dia á dia claman contra los abusos que se cometen? ¿Qué hace *El Nacional* mismo cuando reclama justicia para el partido blanco?

Justicia hemos pedido tambien nosotros para todos: justicia para aquellos que sin que se haya probado que son delincuentes se hallan detenidos.

Ahora, en cuanto á los que hayan sido tomados *infraganti*, [...] á los que *conste* que estaban metidos en la conspiracion tan mezquina y tristemente abortada, no podíamos pedir que *como acto de justicia* se les pusiese en libertad. Teníamos que invocar en favor suyo otras razones.

No hemos apelado al *sentimentalismo*, como dice *El Nacional*.—Detestamos el sentimentalismo aplicado á la política.

Hemos invocado razones políticas. Hemos dicho que la paz se afianza y se consolida mas con la generosidad que con el rigor.—Los blancos deben haber aprendido esto por su experiencia propia.

Hemos dicho tambien, porque es la verdad, que si el Gobierno procede con generosidad respecto de los vencidos, la chirinada de San José contribuirá á hacer mas estable y segura su posicion.

¿Quién tendrá la culpa de esto? ¿Quién ha de tenerla sino los insensatos que provocaron y encabezaron aquel movimiento?

¿Hubiera querido *El Nacional* que aconsejáramos al Gobierno que se ensañase con los conspiradores vencidos?—Si hubiéramos dado ese consejo y el Gobierno lo hubiera seguido, el Gobierno se habria hecho daño á sí mismo, lo sabemos: pero tambien habria hecho un gran daño al país.

Ahora bien, como nosotros no somos pesimistas, preferimos siempre lo que al país conviene, aunque en ello encuentre provecho el Gobierno.

Estamos persuadidos de que los blancos comprometidos en la intentona no opinan como *El Nacional*.—Han de estar mas gratos al que aboga por que sean devueltos á sus hogares, que á los que consideran desdoroso recomendarles á la consideracion de los que pueden aplicarles el rigor de la ley.

No es menguado ni raquítico el criterio de las conveniencias, cuando se trata de las conveniencias públicas, y cuando estas conveniencias son compatibles con la Ley, y se ajustan á ella.—Lo que es raquítico y menguado es consultar las conveniencias de un círculo, y sacrificar á ellos los intereses públicos.

No se tome la pena *El Nacional* de señalar á *El Siglo* el camino que debe seguir. Seguimos el que nos marcan nuestra conciencia y nuestro criterio, y sentimos la satisfaccion de vernos alentados por la inmensa mayoría de la opinion.—Dudamos mucho que *El Nacional* pueda sentir igual satisfaccion.

El público gusta mas de la tinta *violeta* con que segun *El Nacional* escribimos, que de la tinta blanca ó la tinta roja con que otros escriben.—Esas tintas pasaron de moda. O no se perciben, ú ofenden la vista.

Dice el colega que se violan las leyes y que el deber del periodista es pedir acusacion y castigo para los culpables.

¿Ante qué tribunal, colega? ¿Ante el tribunal de la opinion, sin duda? ¿Eran los fiscales Salvañach y Visillac?—Pues ya vé *El Nacional* el fallo que ha recaido en la causa.

Es que los pleitos políticos se rigen por procedimientos distintos de los pleitos ordinarios.—En los pleitos políticos—por mas que *El Nacional* se escandalice—la Ley es la conveniencia pública; y muchas veces esta exige que no se administre la justicia política tan estrictamente como los jueces y los tribunales administran ó deben administrar la justicia ordinaria.

A la larga es la Historia quien pronuncia el fallo supremo é inapelable.

Teman los hombres de *El Nacional* ese fallo justiciero. La historia habrá de ser muy severa con aquellos que, impotentes para cambiar la faz de una situacion, no se cansan de exasperar á los que tienen el poder con alfilerazos pueriles.

Hemos dicho, sí, y lo repetimos, que el país rivaliza en la tarea pacífica del progreso material.—¿Lo duda el colega?—Pues vea las correspondencias de la campaña pidiendo puentes, caminos y mejoras materiales.—Vea el aspecto que en Montevideo ofrece *La Liga Industrial*.

¿No siente *El Nacional* circular por todas partes la fiebre del progreso y el afan del desenvolvimiento de las fuentes de la produccion?

—Pues si no lo siente, es que vive en una atmósfera artificial, en la que no penetran las corrientes de la opinion.

Revista de los diarios de anoche

La España

Se preocupa de los caminos públicos con motivo del mal tiempo que está reinando.

La cuestion de la viabilidad pública, la considera el colega una cuestion mas interesante de lo que á primera vista parece, y todo lo que es produccion y riqueza nacional, ganadería, minería, agricultura, con todas las industrias rurales que de la agricultura dependen, y el comercio, que de todas las industrias vive y con todos los ramos de produccion se relaciona, son cosas heridas de muerte, si continúa el abandono y la indiferencia con que hasta hoy se ha mirado cuanto se relaciona con la comodidad y la baratura de los trasportes de uno á otro de los pueblos de la República y de todos ellos á la capital, lo mismo en Invierno que en Verano.

Pero apesar de su importancia indiscutible, es muy de temer que esa cuestion tarde mucho en ser resuelta.

Las Cámaras han sancionado una Ley relativa á la construccion y conservacion de carreteras y puentes; á mayor abundamiento, un señor Representante del pueblo ha presentado un proyecto cuyo objeto es crear una renta especial destinada á la construccion de puentes; pero á pesar de la ley sancionada y del proyecto por discutir aun y por sancionar, será muy fácil que pasemos este año y el otro, y unos cuantos mas, sin que nada veamos hecho, ni siquiera empezado, en materia de puentes y caminos.

Y continuando, como es muy de temer que continúe, el actual abandono, claro está que seguirán sufriendo los pobres habitantes de la campaña las consecuencias, y á cada estacion lluviosa quedarán como siempre incomunicados entre sí é incomunicados con la capital, con gran perjuicio de sus intereses.

—

«Sigue (dice) aquel buen señor don José Velarde, enviando desde Madrid sus correspondencias de España á nuestro apreciable colega *La Razon*, correspondencias que, para hablar en propiedad, deberian llamarse filípicas contra España y contra todos los españoles de algun valer.

«Efectivamente, no hay hombre político, ni orador, ni poeta, ni autor dramático ó novelista, de los que en España y fuera de ella se han conquistado un nombre, que no sea puesto como nuevo en las correspondencias del señor Velarde, y á quien dicho señor no considere como político ignorante, ó como orador de pacotilla, ó como autor de dramones insulsos y detestables, ó de novelas inmorales y sin sentido comun.

«Otro error en que la opinion pública habia incurrido (agrega) era en considerar á Perez Galdós como uno de los primeros novelistas de España y cederle en actos públicos y solemnes los honores de tal.

«Pero los que tan buen concepto tenian formado del Sr. Perez Galdós y sus novelas, no habian pedido su parecer al Sr. Velarde, el cual sale ahora demostrando como dos y dos son cuatro que las novelas del Sr. Galdós por ahí andan con los dramas de los señores Cano y Sellés, y que de ninguno de los tres se puede esperar cosa buena, por la sencilla razon de que son hombres oscuros, insociables, que no tienen una brillante posicion social, ni visten con elegancia, ni saben guiar un carruaje, ni frecuentan las reuniones del gran mundo, ni saben como hablan y visten y comen las gentes de la aristocracia, ni son capaces de saludar como es debido á tales gentes.

«Si fueran ciertas las originales teorías literarias del señor Velarde, resultaria que la ciencia y el arte serian patrimonio exclusivo de los ricos y de los caballeros de industria, pues solo estos pueden tener palco en el Teatro Real, y vivir en espléndidos palacios, y saber como hablan y como visten y comen los aristócratas.

Pero afortunadamente, la experiencia nos enseña que no debemos admitir como regla general las teorías del señor Velarde y que hay algunos casos en que sin necesidad de ser rica, ni frecuentar los régios salones, ni saber como habla, y como viste y como come la aristocracia el hombre puede alzarse de un vuelo á las mas altas cumbres de la gloria.

La Tribuna Popular

[...] que no es enganándose y sacando los errores pasados á tela de discusion que que ha de quedar esplicada la inversion de los cuatrocientos mil pesos en eventuales;—ni los insultos ni los recuerdos de hace diez años convencen al pueblo, quien tiene deseo de conocer el camino que llevan los dineros que en forma de impuestos entrega al Gobierno.

Pero mientras no se dé esa esplicacion, el pueblo que conoce bien el consejo de Larra, verá que se le busca la *verruga* á la oposicion para desviarla de la discusion en que está comprometida á fin de conocer la inversion que se dá á los caudales públicos.

—

Critica el ceremonial que se ha combinado con motivo de la fiesta que se prepara para la colocacion de la piedra fundamental de la Escuela Normal de Maestras. Le parece que no es digno ni plausible convertir un acto sério en una verdadera mascarada para satisfaccion de los curiosos que pululan en las calles de la capital.

Una procesion como la que se ha dispuesto, arrebata al acto gradioso toda su importancia y toda su seriedad—cosas que no deben olvidarse un solo instante.

—

Ha visto á mas de cuatro diarios engolfarse de lleno en esa vieja cuestion de crear escuelas en los puntos limítrofes con el vecino imperio para así impedir que una lengua estraña predomine en nuestro propio territorio, arrebatándonos esos múltiples elementos de fuerza y nacionalidad.

El colega opina que al gobierno le corresponde poner en práctica el remedio, el cual hace tiempo que debia haber sido aplicado puesto que cree es pecar de imprevision é imprevision casi punible, desatender de esa manera nuestros legítimos intereses.

—

Cree que deberia cesar la ágria polémica en que están empeñados algunos conocidos médicos, pues rebaja ante la opinion pública la ciencia médica.

El Telégrafo Marítimo

Bajo el título *Cosas del tiempo* y á propósito de las pensiones acordadas á varios jóvenes médicos nacionales para continuar sus estudios en Europa, se hace el colega estas preguntas y reflexiones:

Pero á qué van por cuenta del Gobierno?

¿A aprender mas? Luego en la Facultad de Medicina de Montevideo no se aprende lo bastante: es el Gobierno quien lo dice y quien solemnemente lo proclama en sus decretos.

Pues lo que no sirve, se tira. Si la Facultad de Medicina de Montevideo no sirve para formar médicos, debe quitarse como cosa inútil y aún perjudicial, pues que muchos otros, sin mas diploma que el de esa Facultad, andan por ahí curando enfermos ó enviándolos al otro mundo bajo la garantía del Estado.

¿Será que en efecto la Facultad de Medicina basta para hacer médicos, pero no es suficiente para formar especialistas?

Pues en tal caso, el que quiere hacerse especialista, ó cosa por el estilo, se lo debe pagar él mismo. Al menos así sucede en el resto del mundo. Los jóvenes franceses que quieren conocer el estado de las ciencias en Alemania ó en Inglaterra, se pagan ellos el viaje y los estudios. Su Nacion hace de sobra con abrirles escuelas en su país, dotarlas de profesorado y medios de enseñanza, mantenerlas como es posible y mejorarlas lentamente. Las pensiones ya no son cosa corriente en el mundo; por su naturaleza pertenecen al número de privilegios y se han ido restringiendo cada vez mas.»

Por últimos y sin concederle al Gobierno el derecho de acordar esas pensiones, juzga el colega que las de 200 pesos mensuales acordadas á los nuevos doctores, mas que pensiones de estudiantes son de capitalistas.

El Ferro-Carril

Se hace cargo de cómo estarán esos caminos con el diluvio que acaba de favorecernos y continua favoreciéndonos.

«Hay que atravesar (dice), rios, arroyos y cañadas, verdaderos precipicios donde la muerte asoma sus negras fauces, y cuando se ha salvado de uno se piensa ya en el otro, y sinó se deja la vida en un mal paso, se han perdido horas y aún dias en la travesía despuntando alambrados y nadando!

Esta es la pintura fiel de nuestra campaña en el invierno.

Ruina y desolacion!

¿Cuántos años hace que estamos en la misma situacion?

Indudablemente hace mucho, y los que tienen la principal culpa de ello son los propios habitantes de la campaña que confian siempre en la accion de los gobiernos, como si fuera cuestion secundaria para ellos tener puentes, calzadas y caminos seguros!

Es indudable que los Poderes Públicos pueden hacer mucho en favor de tales intereses, pero tambien los vecinos pueden y deben hacer mucho mas.

Se dice: *no tiene dinero el gobierno*, y todos se cruzan de brazos.

No es eso lo que corresponde. La campaña es la fuente principal de recursos del país, es su verdadero tesoro, pues en ella se encierran enormes capitales y grandes industrias.

Hay en campaña propietarios riquísimos, comerciantes que poseen pingües fortunas, las que de seguro se aumentarian muchísimo existiendo la viabilidad pública en todo tiempo.

¿Qué hacen, pues, todos esos ricachos que no se congregan en sus secciones, hacen una colecta, forman el presupuesto de gastos que demandaria construir puentes, calzadas y caminos en su jurisdiccion y acometen la obra, realizando una parte si no pueden todo?»

CORRESPONDENCIAS

DE ITALIA

Génova, Abril 1.º de 1884.

Es cosa averiguada que Depretis, en el primer momento, invitado por el rey para componer el nuevo gabinete, declinó el encargo.

Dijo que habia llegado para él el momento de retirarse de las borrascas de la vida política; lo exigian su salud y los años que llevaba sobre sus hombros. Su Magestad insistió; ¿á quién podia acudir, si persistia Depretis en su desistimiento? ¿A los Pentarcas? No; no habria sido constitucional, representando como representan la minoría. En la derecha no habia para qué pensar. El Centro no queria saber nada. La izquierda moderada tenia confianza en Mancini, pero este hizo anunciar en *Il Diritto* que, si hubiera sido encargado por el Rey de la formacion de un nuevo gabinete, contrariamente á lo que se susurraba en los círculos políticos romanos, no habria aceptado el encargo.

Depretis comprendió la gravedad de la situacion y asumió el mando.

Despues de varios dias de trabajo dificultado por los manejos de los ambiciosos, *el hombre fatal* de Petruccelli della Gattina consiguió su objeto y compuso el nuevo Ministerio de la siguiente manera:

Depretis, Presidencia é Interior; Mancini, Negocios Extranjeros; Magliani, Hacienda; Ferraciú, Gracia y Justicia; Coppino, Instruccion Pública; Grimaldi, Agricultura, Industria y Comercio; Brin, Marina; Ferrero, Guerra; Genala, Obras Públicas.

Han desaparecido, pues, Berti, Giannuzzi Savelli, Baccelli y Del Santo.

En otra correspondencia hablaré de la impresion que su esclusion ha hecho en el país; no ocultaré, sin embargo, que se lamenta la caida de Berti, que con tanto amor estudió las leyes sociales con cuya aplicacion el obrero se sustraerá á la tiranía del tercer estado.

El 28 del mes pasado, á las 2.5 p. m., se sintió en Ischia un violento temblor de tierra. El terror de la poblacion fué inmenso. Los puntos donde el temblor hizose sentir con mayor violencia, fueron Serrara, Fontana y Forio. No ha habido que lamentar ningun perjuicio.

Hace algunos años, un ilustre escritor francés, casó á su hija. Antes de la boda estaba el buen hombre taciturno y cabizbajo. ¿Qué tenia? Pensaba qué podria regalar de bello, de nuevo, de original á la sangre de su sangre. Un dia salió de su casa alegre y contento. Habia hallado lo que buscaba; se dirigió á ver al futuro y [...] idea.

—Hable Vd., señor.

—Te desagradaria que regalase á mi hija, como presente de bodas....

—Su biblioteca?

—No; el...

—Su cuadro de Rubens?

—No, hombre; mi sirviente chino.

El futuro esposo echó á reir, y de tan buena gana, que se le humedecian los ojos.

El viejo tomó su baston, se puso el sombrero y se fué: estaba ya en la calle y sentia aun las carcajadas de arriba.

La mañana siguiente al matrimonio, un viejecito de ojos rasgados, de trenza cuidadosamente hecha, flaco, amarillento, llevó el desayuno á los recien casados. Era el sirviente chino.

La señora—porque ya era señora—queria á aquel ser enfermizo que á cada movimiento parecia que iba á deshacerse, como al contacto del aire un esqueleto desenterrado. Lo conocia hacia tiempo y sabia que un corazon de chino puede encerrar tesoros de afectos. El marido no reia ya, porque apasionadísimo por el té, no habia encontrado aun quien le preparase tan bien la esquisita bebida.

Por la noche, el viejecito cantaba en su cuarto. ¡Dios mio, qué versos! Oyendo aquellas curiosas cantilenas, la señora tuvo una idea luminosa.

—Ven acá, le dijo á su sirviente; y lo llevó al dormitorio.—Canta aquí, como cantabas en tu cuarto; pero traduce en seguida tu horrible chino á un francés que sea comprensible.

El súbdito del Celeste Emperador quiso ruborizarse, pero se acordó á tiempo de que el color de su piel no se lo permitia. Se escusó, protestó, pero concluyó por obedecer.

La señora escribia, y un mes despues publicaba en un elegante volúmen la traduccion de muchas poesías populares chinas. El modesto trabajo hizo sensacion: eran miniaturas, versos vaporosos como los cuadros de Cremona.

El senador Tullo Massarani, encantado con el libro, lo virtió hace tiempo al italiano, y habiéndose hoy agotado la edicion de muchos millares de ejemplares, se está preparando una segunda edicion, revisada y corregida.

Inútil pareceria agregar que el ilustre senador supo dar á aquellas pósias una forma peregrina.

Parece que todos los chinos, ó al menos un buen número de ellos, tienen un alma singularmente apasionada.

Recordareis al conde de Brichanteau, que era vice-cónsul en Montevideo cuando el asunto de Volpi y Patroni. El conde, descendiente de una distinguida familia italiana, fué enviado á San Francisco de California y tiene él tambien un sirviente chino. Esto no seria nada si su señora no tuviese una camarera no mal parecida y que no es absolutamente china.

El sirviente ¡cosa estraña! se enamoró de la muchacha, con amor platónico, segun cuentan las crónicas, pero tan ardiente, como para hacer olvidar á quien lo sentia los preceptos de Confucio. Trató por un tiempo de sofocar en su corazon el nuevo sentimiento; pero el dia que empezó á comprender que era la suya una de esas pasiones que se clavan en el músculo tricúspide peor que un cuchillo, aprovechó el momento propicio, y un poco en chino, otro poco en inglés y otro poco en italiano, hizo su declaracion en toda regla.

La respuesta fué verdaderamente desconsoladora: nada menos que un «imbécil» dicho con conviccion.

Se puede ser chino todo lo que se quiera, se puede pertenecer á una raza que despierta la admiracion del mundo por su paciencia y el apego que tiene á sus viejas tradiciones, pero cuando el alma se siente agitada por la mas fuerte y viva de todas las pasiones, oir llamarse «imbécil» debe ser cosa de hacer perder la luz á los ojos, aún cuando esos ojos no sean absolutamente iguales á los nuestros.

El chino, presa de indomable furor, vió una taza de té sobre una mesa; la tomó y la estrelló en las narices de la hermosa que tan desdeñosamente habia despreciado el homenage de su corazon.

A los gritos de la muchacha, acudió el conde de Brichanteau, quien tomó al chino por un brazo y le propinó una bofetada. Silencioso, y sin reaccionar, el poco afortunado enamorado fué conducido á la policía, donde despues de contar lo ocurrido é invocando las leyes del país, pidió la prision de quien lo habia maltratado.

Un policeman acompañado del querellante, se presentó al conde y le exhibió la órden de prision. Figuraos la sorpresa del cónsul; era una violacion flagrante de la convencion existente entre Italia y Estados-Unidos, cuyo tercer artículo dispone que los oficiales consulares son inmunes en casos civiles é inmunes tambien del arresto preliminar en los casos criminales.

—La ofensa es para nosotros un delito, dijo sentenciosamente el policeman. Sígame Vd.

—Pero, amigo mio, espero visitas y sintiéndolo mucho no puedo acceder á su deseo.

—Entonces, hágame Vd. un depósito de veinte dollars y mañana se presentará en mi seccion.

—Perfectamente.

Al dia siguiente la policía reconoció su error y se pidieron escusas al conde, quien las aceptó riendo, juntamente con sus veinte dollars.

—Felice Cavallotti ha dictado una preciosa inscripcion para el monumento de Garibaldi que se inaugurará en Loreto el 20 de Abril. Dice así:

Loreto—conocida en ambos mundos—por los milagros de la supersticion—aquí—con afecto y orgullo italiano—escribe tu nombre—¡Oh, Garibaldi!—¡Oh, Libertador!—que terrible y bueno—á ambos mundos llevaste—los milagros—del amor armado.

—Un diario romano ha calculado lo que gasta el Papa anualmente. Segun él los gastos internos en pensiones, en honorarios, etc., ascienden en 15,000 liras por dia; es decir, á la suma anual de 6,000,000. Y no basta, porque Leon XIII, siempre segun aquel diario, gasta tambien en subsidios á las escuelas católicas, limosnas, subvenciones á los diarios católicos, á las misiones, etc. lo suficiente para constituir una suma anual de 10,000,000.

—El Senado y la Cámara mandarán á la Exposicion de Turin una copia de todas las actas parlamentarias desde 1848 hasta el presente. Serán varios centenares de volúmenes.

—En el palacio ducal de Urbino se conmemoró el dia del natalicio de Rafael Sanzio.

—El Ministerio de la Guerra expondrá en Turin un cañon colosal de cincuenta y cuatro toneladas.

—Ha sido botado al agua en Sampierdarena, en los astilleros de la casa Giovanni Ansaldi y Ca., el gran piróscafo de la firma Dufour y Brezzo, el *San Gotardo*, de 5,500 toneladas. Se asegura que este vapor hará viajes dentro de poco al Rio de la Plata.

—Ha fallecido el General Bagnasco.

—Ha sido elegido diputado por Salerno, Riccio, ministerial, contra Guglielmi, pentárquico. En Ascoli Piceno resultó electo Marcantili, de la derecha.

—Ha terminado el famoso proceso Strigelli, del que di cuenta no hace mucho. Strigelli y Bixio han sido condenados á cinco años de prision. Dezaleski y James Joy, fueron absueltos. La sentencia ha sido muy comentada.

—Un ugier del Senado atravesaba el departamento reservado al Presidente, cuando oyó una detonacion y el ruido de cristales que se rompian. ¿Qué habia sucedido? Nadie lo sabe hasta ahora.

—El profesor Torre, de Pádua, á quien la autoridad hace pasar por loco, salió de aquella ciudad con el propósito deliberado de matar al ministro Baccelli. Una vez en Roma se presentó á Su Excelencia y comenzó un discurso lleno de invectivas: á punto de pasar á las vias de hecho, descendieron dos ángeles custodios y se lo llevaron á la cárcel.

—Va á erigirse en Barci un monumento á José Massari.

—En Florencia se ha abierto una suscricion para levantar un monumento á Atto Vannucci.

—Con motivo del aniversario de la muerte de Adelaida Cairoli, varias sociedades de obreros de Pavia, se dirigieron en peregrinacion al sepulcro de Gropello.

DE MADRID

(DE EMILIO CASTELAR)

SUMARIO—La iglesia griega y la Europa.—Destinos de Grecia—[...]—Los pharamotas.—Los phanariotas del Phanar.—Cuestion [...]—Solucion secular.—La religion helénica.—[...] primer idioma de la cristiandad.—El dogma greco-cristiano.—Las ideas metafísicas del cristianismo.—Verbo y Espíritu.—Decadencia de la iglesia Griega.—La iglesia bizantina.—El patriarcado y el pontificado.—El clero griego.—El vino y el agua en la misa.—Carácter político de la iglesia griega.—Mecanismo religioso.—El judaísmo y el helenismo ante el ideal. Los tiempos clásicos.

Madrid, 22 de Marzo de 1884.

Querido amigo mio: Escepcion verdaderamente singular la de Grecia, caida un dia bajo el peor de los despotismos y adorada eternamente por la Humanidad, como si la estrella de lo ideal hubiera descendido del cielo á posarse armoniosa y bella sobre su frente.

No hay asunto que á ese pueblo toque y á sus generaciones varias, no lo hay, destituido de interés para los otros pueblos, sabedores por intuiciones instintivas de los tesoros que los helenos aportáran al acerbo comun de la cultura universal. Parte de una raza, dispersa por aquel diluvio de la décima quinta centuria en que Bizancio se perdió para la Cristiandad bajo el cortante alfanje turco, pudo quedarse ó mas desgraciada ó mas servil, en la ciudad vencida, como se quedaron los cristianos mozárabes en la Córdoba, en la Sevilla, en la Toledo conquistadas por Muza y por Tarik.

Tales helenos, pues, aunque perdieron su nacionalidad, conservaron su religion. Y conservando su religion mantuvieron con ella el alma eterna de una raza en el seno de la Bizancio turca. Phanar se llama el barrio donde se recluyen los helenos como Galata el barrio de los judíos. Y todos los viajeros convienen á una en señalar la diferencia existente de antiguo entre la triste habitacion de los unos y la regocijada de los otros.

Casas de piedra parecidas á palacios y alineadas en calles alegres y espaciosas, con blasones de antiguos recuerdos y ventanas de aire señorial; en sus remates las cresterías aéreas propias de las meridionales arquitecturas y en sus bases ó cuerpos bajos algo de fortalezas y de guerra indispensable á la resistencia secular.

Casas así dicen claramente como en tan extraño sitio se alberga un pueblo sometido á la fatalidad, y dispuesto bajo an forzosa y forzada sumision á conservarse ó á defenderse de tal modo que su organizacion y sus distribuciones asemejánse por su aire de campamento militar á las de Avila dispuesta por los caballeros cristianos en el comienzo de a reconquista, para fortaleza bien segura de una poblacion bien numerosa, la cual era destinada por la patria en las llanuras del viejo territorio castellano á interponer su pecho entre la Cristiandad y los musulmanes con arrogancia y tenacidad.

Todavía en el aire imperoso de los pharamotas, en la prestancia escultórica, en la movilidad nerviosa, en el mirar profundo, en la elocuencia verdadera, en la imaginacion serena y luminosa, en el ingenio ático, échase de ver hoy mismo el heleno cuyo buril escubiera la diadema del género humano y engarzara en ella las ciencias y las artes.

Cuando se ve, frente á frente de un turco un griego, aunque sea éste por desgracia siervo y aquél amo, parece lo contario, pues no han podido ni la conquista ni la tiranía vencer superioridades dimanadas de la naturaleza. El Phanar y la paz del Phanar ha embargado de antiguo el pensamiento de la Puerta, constreñida por varias poderosas razones á considerar mucho las tribus cristianas sometidas á sus dominios.

Y no podia menos en atencion á que, dominados por la fuerza, resultaban dominadores por la inteligencia. Como Dios está sobre la materia, el heleno está sobre la Turquía. Por tanto, sus propios señores tenian que ofrecer á éstos, aunque que fuesen pharmotas, vasallaje.

De su seno los gramáticos que sabian deletrear las ideas, geroglíficos indescifrables para la supersticion mahometna, y de su seno los diplomáticos necesitados de aquel ingénio y de aquella finura, eternas neles áticas.

El recuerdo religioso de Comnenos y demás Emperadores bizantinos, tan maltratados por la tradicion y mas infelices que decadentes en la difícil Edad Media; ese recuerdo todavía vive con magestad no extinta recaido dentro de la memoria de los helenos bizantinos, á quienes proporcionalmente sucede o que sucedia en otro tiempo á los helenos romanos, llamémoslos así, con los Césares de la Cidad Eterna.

Captaron á Grecia los latinos, é inscribieron tal captacion allá en el bronce de la conquista colgado por las paredes sacras de los templos. Pero Grecia conquista á conquistador. El griego enseñaba la gramática; discurria sobre los problemas filosóficos; tallaba el bajo relieve para los altares y la estátua para las aras; tañia la cítara en los banquetes; la elocuencia en los certámenes; enseñaba desde las primeras nociones de la educacion del niño hasta las ciencias políticas más abstrusas del Emperador; y por tales maravillosas artes podia llamarse allá en su dorada esclavitud rey de los reyes y señor de los señores, por los mas claros derechos, por los derechos de la inteligencia, que tarde ó temprano recaba para sí mismo el génio sostenido por sus sobrenaturales revelaciones. ¿Qué le importaba á Epitecto ser esclavo de Marco Aurelio? Poseyendo la conciencia del amo era el verdadero señor.

Bajo el yugo ceñido á su cerviz como un órgano mas de su cuerpo, bajo ese yugo, que parecia destinado á embrutecerlo y anonadarlo, alzábase por sus múltiples cualidades, por su génio comunicativo, por su inspiracian al dominio de sus dominadores el pharamota, como sus padres, un dia, menores en fuerza y número á los persas, supieron sojuzgarlos; y embarcados en navecillas diminutas llevaron el comercio, y con el comercio, su cultura y sus divinidades múltiples por las dos riberas del Mediterráneo, fundando colonias, las cuales fueron mas tarde nidos canoros de bellas é inspiradas ideas, cuyo resplandor jamás podrá extinguirse, jamás, en los cielos infinitos de la humana conciencia.

Bien es verdad que los helenos han debido en gran parte á su Iglesia esta increible conservacion de su grandeza. Fenómeno raro: un cuerpo eclesiástico sujeto á un Sultan como el Sultan de Constantinopla se ha dado la traza necesaria para mantener la fuerza y la moral de una raza vencida y sierva como la raza griega. Por tal virtud ha podido vivir esta libre bajo las cadenas. El templo ha sido para los helenos como el arca santa donde se han preservado del diluvio.

Comprendiéndolo bien el Sultan reinante, cuando le asaltaron sus aspiraciones panislamicas, intentó someterla mas á su Imperio y sujetarla por los últimos lazos que tiene á su disposicion el gobierno turco. So pretesto de que los sacerdotes ejercian funciones judiciales, en su grey, por completo agenas al ministerio, al carácter eclesiástico, introdujo las leyes y la magistratura de los turcos en el régimen de los pharamotas. Resistiéronse á tal inmixtion y obligaron al patriarca á que presentase una renuncia solemne, la cual no podia menos de traer una dificultad enorme, por el culto que los diversos ritos guardan al mas importante sin duda en la Historia de todos los patriarcados helénicos.

La dificultad ha tomado proporciones enormes y la diplomacia de varias naciones ha tenido que intervenir en ella para evitar dificultades á Imperio de vida tan dificultosa como el Imperio turco. Pero ni la Iglesia cede, ni el Estado cede tampoco, sosteniendo la una y el otro sus sendas miras con la tenacidad propia de los viejos y decadentes poderes históricos.

Hace pocos dias que se ha reunido el Sínodo en Phanar y ha reclamado contra ese estado de cosas, imponiendo al Patriarca una nueva renuncia con ánimo de interesar en sus asuntos á la diplomacia y sobre todo á la diplomacia rusa.

Segun la solemne declaracion de los fieles, reunidos en asamblea, todos los intereses religiosos están menospreciados, todas las iglesias heridas, todas las convicciones cristianas maltrechas y se necesita proveer pronto al remedio de tamaños males.

El cuerpo eclesiástico amenaza con dejar de asistir á los oficios divinos mientras no recobre sus privilegios antiguos. El Divan comienza bien tarde á comprender y ocurrir á esta dificultad y el gran Visir ha reunido á sus compañeros para deliberar y despues resolver sobre las dificultades eclesiásticas. Dos ministros, el de Justicia y el de Gobernacion, pugnan por satisfacer á los griegos.

Bien es verdad que la diplomacia rusa interviene mucho con motivo del patriarcado de Jerusalem. Cierto eclesiástico de vida muy alegre, llamado Phozio, cohechó á los electores, captándose con sus escandalosas simonías, nada menos que la mitra, ó mejor dicho, la corona del Patriarcado de Jerusalem. No aceptado por ellos, otro eclesiástico, quien ha mandado el rival á un destierro penoso, en el árido Monte Sinai.

Todas estas cuestiones bien merecen llamar nuestra curiosidad, obligada forzosamente á detenerse un poco ante la iglesia oriental, para conocer y estudiar su organizacion y su influencia. Estadme por algun espacio atentos, que lo merece la cuestion.

Dentro de un siglo las cuestiones políticas se hallarán casi todas resueltas y los pueblos habrán formado grandes confederaciones republicanas en las que no habrá los problemas á resolver hoy planteados. Por consiguiente interesarán, sin duda, en primera línea las cuestiones económicas y las cuestiones metafísicas y religiosas.

Despues de la Sinagoga, ó llamémosla Iglesia judía, viene realmente por la natural ordenacion del tiempo y del espacio, la Iglesia griega. Nadie puede, nadie, disputar á esta Iglesia la supremacía temporal.

Despues del judeo cristianismo, sostenido por San Pedro, Santiago, San Mateo, San Marcos, sobreviene la religion helénica, sostenida por San Estéban, San Pablo y San Juan. El comercio entre Tiro y las islas Jónicas, que se dilataba mucho mas allá de Sion y cubria toda Palestina; las conquistas de Alejandro y su mágico paseo por Oriente, que dejará tantas colonias griegas, como nidos de ideas sembradas en los surcos por su espada reabiertos en los senos del Asia; la dominacion de las Seleucidas en Siria, que tantas veces cayeron sobre Jerusalem y que tantas ideas helénicas sembraron por los arenales de la pedregosa Judea; el esfuerzo de los Tolomeos para concentrar todas las libertades en la capital fundada por Alejandro; la vecindad inmediata de Antioquía, de Damasco, de tantas poblaciones entonces semi-helénicas, hicieron de la Iglesia griega la segunda iglesia del recien nacido Cristianismo.

Lo cierto es que el primer idioma de la Cristiandad, fué á no dudarlo el idioma helénico; lo cierto es que los textos mas clásicos de los Evangelios y de las epístolas de San Pablo, han llegado hasta nosotros en griego; lo cierto es que la Biblia proclamada por el catolicismo como clásica, la Biblia verdaderamente ortodoxa proviene de la traduccion griega de los Setenta hecha en Alejandría; lo cierto es que los padres mas antiguos de la Iglesia y los mas venerados indudablemente, son los Padres helénicos, lo cierto es que la metafísica toda del Cristianismo es la metafísica griega recogida por los helenos al pié del Hibla y trasportada en los santos cálices del altar á los concilios ecuménicos.

De consiguiente, la parte dogmática toda del Cristianismo se debe á la Iglesia griega. Un heleno-cristiano reveló á la conciencia universal todos los dogmas ários, ante ocultos bajo misterios impenetrables, y los enlazó con la filosofía platónica y neo-platónica en el Evangelio de San Juan. Un alejandrino como el gran Origenes encontró en la raiz del espíritu humano aquel Cristianismo natural demostrativo de que la conciencia humana y la revelacion divina tienen un orígen idéntico y luego, al volver sus ojos á lo futuro, encontró aquellas esperanzas de redencion universal, por las cuales debia el fuego eterno extinguirse y recobrar su naturaleza primitiva en los coros melodiosos del Empíreo hasta los ángeles caidos y rebeldes. ¡Oh! Sin la Iglesia griega no tendriamos idea del Verbo, no tendriamos idea del Espíritu, no tendriamos explicacion científica de la Trinidad ária, no comprenderíamos la doble naturaleza de Cristo, ni las hipóstasis que constituyen la esencia de la divinidad en el seno de nuestra fé ortodoxa.

(*Concluirá.*) (*La Nacion de Buenos Aires.*)

SECCION OFICIAL

Trinidad, Abril 25 de 1884.

Exmo. Sr. Ministro de Gobierno Dr. D. Cárlos de Castro.

Montevideo.

Exmo. señor:

Cumpliendo lo dispuesto por decreto del Superior Gobierno, me encuentro en esta villa en ejercicio del cargo de Sub-Delegado con que fuí investido.

La vigilancia establecida, tanto en el pueblo como en las secciones de la dependencia, dan á conocer de una manera acabada, la actividad y celo con que desempeñaba su puesto el coronel Campos; todo está bien dispuesto y para cualquier caso dado, la policía cuenta con muchos recursos.

Ya he tenido ocasion, Exemo. Sr., de conversar con algunos de los mas respetables vecinos de esta localidad, entre ellos algunos blancos referente á los últimos sucesos ocurridos aquí, y todos están indignados por las publicaciones hechas por los diarios y referentes á ese asunto.

Todos ellos no tienen para el coronel Campos mas que palabras de gratitud, tanto por las garantías que siempre les ha dado en su carácter de empleado público como por los servicios particulares que con generosidad les ha prestado.

Esta villa y su jurisdiccion está completamente tranquila y si algo nuevo ocurriese lo haré saber á V. E. inmediatamente. Con el fin de constatar la verdad de lo que dejo dicho referente al coronel Campos y los vecinos de esta villa, un remitido publicado en *El Porangueró*, periódico que ve la luz pública en esta, le adjunto; y aprovecho esta ocasion para saludar al Exemo. señor Ministro con mi mayor respeto y aprecio.

José M. Caleo.

EXTERIOR

NOTICIAS DEL PACÍFICO

Por el paquete inglés *Cotopaxi*, recibimos diarios de Chile con noticias de ese país y del Perú, las cuales llegan del primero al 15 del corriente.

En Chile, manifestábase *El Mercurio* de Valparaíso algo alarmado con motivo de la situacion económica del país, é inculcaba sobre la necesidad de las economías.

Hé aquí cómo se espresa dicho diario en uno de sus últimos editoriales:

«Los gobiernos que buscan su apoyo en la opinion pública deben considerar las situaciones delicadas con calma y energía, sin forjarse ilusiones, sin cometer el peligroso error de apartar los ojos de la realidad para fijarlos en las sombras de la fantasía.

Si así lo practican, pueden estar ciertos de que tendrán quienes los sostengan y quienes los ayuden.

Desearíamos que nuestro gobierno lo tuviera muy presente al estudiar la actual situacion económica del país para aplicarle, en lo que de él dependa, remedios oportunos y eficaces.

Las fluctuaciones desventajosas para nosotros que ha experimentado el cambio en el último tiempo, es un hecho gravísimo que debe llamar la atencion de los que nos gobiernan y de los que se interesan por la cosa pública, y aun de los que atienden solo á su bienestar y prosperidad personal.

Muchos han observado con sorpresa, casi con asombro, que el cambio, desmejorándose con alteraciones violentas, bajaba casi un penique por dia, sin acertar á descubrir, en medio de una prosperidad aparente, la esplicacion de un fenómeno que traia á la memoria lo que sucedió en los peores períodos de la guerra, cuando desde algunas de nuestras costas y desde algunos de nuestros puertos se percibia, si bien á lo lejos, el humo del *Huáscar*, que llevaba entonces la bandera peruana.

Sin embargo, la situacion es ahora esencialmente diversa.

Ninguna nave enemiga recorre el océano, aunque sea entre las brumas del horizonte y á todo vapor; y ninguna por lo tanto interrumpe, con la posibilidad remota de un abordaje, el curso tranquilo de las transacciones comerciales.

Apesar de esto, el cambio ha descendido hasta 29.

¿Cuál puede ser la causa?

Nos importa mucho averiguar bien cual pueda ser.»

—Los franceses de Santiago empezaban sus preparativos para festejar el glorioso aniversario del 14 de Julio.

En una reunion presidida por el señor Pascal compuesta:

Señores H. Pujol, Alberto Berton, Ernesto Muzard, Doctor Servoin, Puissant, Estellé D'Hinecque, Gugeon, Castagnol, Luis Puyó, Julio Tiffon, Alcides Magnere, Leopoldo Lafourcade, Humbert, Emilio Chery, Pateck Enrique, Gosselin, Loyer, Lavoissot Lemetayer, Bonnefon, Teodoro Coste, Francisco Dupré, Teodoro Fiffon.

—Despues de recorrer los puertos de la costa regresó á Valparaíso el blindado francés *Montcalm*, que tiene á su bordo al almirante Franquet.

—Bajo los mas felices auspicios se estrenó en Santiago la compañía Ciacchi, de ópera cómica.

«El público, frio como de costumbre, dice *El Ferro-Carril*, salió de su natural apatía y mas de una vez batió palmas, llamó á la escena á los artistas é hizo repetir mas de un trozo. Por ahora no hacemos especial mencion de ningun artista—tendríamos que estendernos demasiado—y, lo repetimos, bástenos con decir que el éxito ha sido completo.»

—La compañía dramática de que forman parte las Sras. Tula Castro y Matilde Mesías, y los señores Lopez Valois, Hernan Cortés, Joaquin Aragon, etc., ha abierto una temporada de diez funciones en Valparaíso.

—Escriben de Santiago:

«Por carta particular se sabe que debe haberse embarcado para Chile un distinguido oficial francés el capitan de artillería M. Pierre Casimir Perier, hijo y nieto de dos célebres ministros del reinado de Luis Felipe, que trae una mision especial de su gobierno para imponerse del desarrollo militar que los últimos acontecimientos deben haber dado á Chile.

El hermano del capitan Pierre Casimir Perier es actualmente subsecretario de estado en el ministerio de la guerra en Francia; su madre es hermana del duque Audiffert Pasquier, antiguo presidente del Senado frances y miembro de la Academia de Francia.»

—Fueron despedazados é incendiados en Lima los carteles que anunciaban la fiesta de toros en honor de Piérola.

Hubo demostraciones hostiles de parte del pueblo, que degeneraron casi en revuelta.

—Con motivo de haberse cangeado en Lima el tratado de paz entre el Perú y Chile hubo festejos en ambas repúblicas.

Se hicieron salvas en el Callao y Valparaíso.

—Damos á continuacion la nota que el general peruano Andrés A. Cáceres acaba de pasar á uno de sus subalternos.

Jefatura superior, política y militar de los Departamentos del centro.

Ayacucho, Febrero 9 de 1884.

Al primer jefe de los guerrilleros de Sapallanga D. Hilario Rodriguez.

Por su oficio de 6 de los corrientes que lo impuesto de todo lo que me participa Vd. en él. En cuanto á que los enemigos intentan atacarme por el lugar que Vd. me indica, parece que no es mas que una noticia que los enemigos de la causa nacional hacen circular, pues para venir por Andahuaylas necesitarian hacer una travesía muy larga é inútil, lo mismo que por Coracora.

Las fuerzas que están en Huancayo tal vez avancen, pero aun eso no creo que sea pronto por la mala estacion; sin embargo, para el caso de que puedan verificar su expedicion, he ordenado que la division de Izcuchaca haga resistencia en ese punto con la ayuda de los guerrilleros; asi mismo he dispuesto la mayor vigilancia en los demas caminos y puentes para adoptar las medidas que convengan.

En Huaitará ha sucumbido una fuerza de caballería que mandó Iglesias á aquel punto; han tomado mas de 25 prisioneros incluso el jefe, armas de precision y caballos ensillados.

Aplaudo su vigilancia y encargo á usted que sus fuerzas no provoquen á los enemigos y estén solo á la defensiva para los casos en que ustedes sean atacados por aquellos.

No perderlos de vista y estar en constante vigilancia del menor paso de nuestros invasores es lo que conviene á todo trance para que usted, como jefe, lo comunique en el acto á las autoridades.

A los malos peruanos que no han tenido embarazo en hacer causa comun con los chilenos llegará la vez de que se les castigue con severidad sin consideracion alguna; para entonces, conozcámolos bien, para no confundirlos con los inocentes.

Asimismo ha de sonar la hora del castigo á los traidores; llegarán tambien dias de paz y tranquilidad para que la patria recompense los buenos servicios y sacrificios á los peruanos dignos y que hacen esfuerzos por salvar el honor nacional como Vd. y sus compañeros.

Participo tambien á Vd. que el coronel Salcedo ha derrotado una fuerza del general Iglesias, tomándole prisioneros, armas, etc., y persiguiéndola hasta cerca de Chincha.

Remito á Vd. *dos libras de pólvora, cincuenta balas y dos cajas de cebas*. Tambien le incluyo el nombramiento de segundo jefe.

Dios guarde á Vd.—*A. A. Cáceres.*

—Teníanse en Chile hasta el dia 14 las siguientes noticias telegráficas por via de Iquique:

El vice-almirante Lynch y su secretario visitaron en Lima al Presidente Iglesias. El coche de Gobierno los recibió en la estacion. El vice-almirante Lynch felicitó á Iglesias por la paz, cambiándose elocuentes discursos entre ambos. La visita duró una hora. Iglesias le presentó su familia al señor Lynch. Los montoneros tomaron á Cañete despues de haber derrotado á las fuerzas del Gobierno. Murió el capitan Novoa y tres soldados.—Ica se encuentra rodeada por los montoneros del Cármen y Humai mandados por el mayor Carrera.

Llegó á Lima el Ministro del Perú en Bolivia, Bustamante y Salazar.

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Castro Zaldivar, reunió en su despacho á los representantes de Inglaterra, Francia, Italia, España, Estados Unidos, Salvador, Brasil, Argentina y Alemania, y manifestóles que su gobierno deseaba solucionar la anómala é indefinible situacion respecto á los gobiernos extrangeros; que era gobierno de derecho, debiendo, por lo tanto, ser reconocido oficialmente. Espuso la conveniencia de que presentaran sus credenciales los ministros reunidos, y les manifestó que en caso contrario suspenderia sus relaciones oficiales hasta que cumplieran con esta formalidad.

El decano del cuerpo diplomático, señor Tezanos Pinto, y el representante de Italia contestaron que esperaban la autorizacion necesaria.

El representante de Francia espuso que no tenia instrucciones para discutir.

Mr. Phelps, ministro norte-americano dijo que por sus instrucciones podria reconocerlo cuando cesaran los efectos del protocolo del 20 de octubre.

Castro Zaldivar declaró, en consecuencia, suspendidas las relaciones oficiales con las potencias que no lo han reconocido.

El representante de Francia quitó su escudo de la puerta de la legacion. Dicen que telegrafió lo que pasaba á los buques franceses.

El ministro norte-americano tuvo una larga conferencia con el Sr. Castro Zaldivar.

La prensa de Lima desmiente la libertad de García Calderon.

—El tifus hacia grandes estragos en la provincia de Pomabamba. Así lo dice una carta de Huaras que publica *El Comercio* de Lima.

—El mismo diario trae lo siguiente sobre Bolivia y Chile:

«Entre las noticias que nos comunica el vapor llegado hoy del sur, está la de haberse terminado satisfactoria y definitivamente las negociaciones entre los representantes de Bolivia y el Gobierno de Chile.

Por despacho telegráfico trasmitido de Santiago á Iquique, el 22 del presente, se anuncia que en la tarde de ese dia debia ser firmado el tratado de tregua. No sabemos á punto fijo cual deba ser la duracion de esta; pero entendemos que se ha fijado el plazo de tres años.

La conclusion de las negociaciones de tregua, acentúa la noticia de la venida del señor Belisario Salinas al Perú como Plenipotenciario de Bolivia.»

—La *Estrella* de Panamá de Marzo 20, dice que el general D. Mariano I. Prado ha sido nombrado, por el Presidente del Estado del Cauca, gerente del Banco de Popayan.

NOTICIAS DE EUROPA

El paquete francés *Equateur* nos trajo ayer diarios de Europa hasta el 6 del corriente de los [...]

Paris, 2 de Abril—*La Patrie*, da los siguientes pormenores sobre la traslacion del cadáver del Duque de Albany:

«Ayer, á las doce y veinte minutos de la tarde, salió de la quinta Nevada el cadáver del Duque de Albany. La batería del golfo Juan hacia salvas de artillería de cinco en cinco minutos. Las tropas estaban formadas en la carrera que debia seguir el fúnebre cortejo.

Los buques del puerto tenian su bandera á media asta en señal de luto. Las tiendas estaban cerradas en el acto de pasar el cadáver, el cual ha entrado en la estacion del ferro-carril á la una y media y ha sido recibido por el alcalde de Cannes y el cónsul de Inglaterra. El tren que conducia el cadáver llegó á Marsella á las seis de la tarde.

El príncipe de Gales bajó del vagon-salon en que iba y fué recibido en la estacion por el general Colomb, jefe del decimoquinto ejército, acompañado de su Estado mayor y de una comision de oficiales de todos los regimientos de la guarnicion de Marsella. El general ha cumplimentado y dado el pésame al príncipe de Gales, quien ha partido en el tren rápido de las siete y quince, con cincuenta minutos de retardo.

Mucho antes de las diez habia en la estacion de Lion una animacion extraordinaria. Lord Lyons, acompañado de MM. O'Connor, Schefield, Grave y coronel Wible, llegó á la estacion casi al mismo tiempo en que el tren de Roma á Paris entraba en ella, esto es, á las nueve y cincuenta.

Entre los viageros que se apearon del tren, veíase á los condes de Paris y al duque de Larochefoucaul-Bisaccia con su hija mayor.

Al cabo de un cuarto de hora de conversacion con lord Lyons en el salon del inspector de la via férrea, los condes de Paris salieron de la estacion para dirigirse á la calle de Varennes. Durante la conversacion, lord Lyons presentó al jóven príncipe de Waldeck-Pyrmont, hermano de la duquesa de Albany, á los condes de Paris.

El tren en que iban los restos mortales del duque de Albany ha llegado hoy á Paris, á las once en punto, con cincuenta y cinco minutos de retraso.

Habiendo manifestado el príncipe de Gales el deseo de enterarse del estado en que se encontraba el interior del furgon que contiene el ataud que encierra los restos mortales de su hermano, se han roto los sellos de plomo del vagon, en cuyo acto se ha traido una corona de violetas de Parma y de rosas té, obsequio del jóven duque de Waldeck-Pyrmont al príncipe difunto.

El interior del wagon se halla enteramente cubierto con colgaduras negras con franjas de plata. El féretro está forrado de terciopelo negro y sobre él se ven gran número de ramilletes y de coronas.

El príncipe de Gales, acompañado del príncipe de Waldeck-Pyrmont y de lord Lyons, se ha acercado muy conmovido al wagon, y despues de dar una mirada al interior de él se ha retirado con las lágrimas en los ojos.

Mientras se procedia á sellar de nuevo el vagon, el príncipe de Gales y su séquito salian de la estacion para dirigirse al palacio de la embajada inglesa, situado en el arrabal de San Honorato».

El coronel Lichtenstein, añade el *Fígaro*, en representacion del presidente de la república, M. Julio Ferry, presidente del Consejo de ministros, los individuos del cuerpo diplomático y algunos otros personajes revestidos de carácter oficial, han sido los únicos admitidos á saludar al príncipe de Gales.

A las dos y cuarenta minutos, el tren especial, compuesto de dos wagones-salones y del wagon fúnebre, ha salido de la estacion de San Lázaro, habiéndose encargado de dirigirlo M. Chardon, sub-jefe de explotacion de la Compañía del Oeste.»

Madrid, 2—Dicen de Cincinati con fecha 30 de Marzo:

El motin continua tomando proporciones de verdadera sublevacion. El populacho ha incendiado el palacio de Justicia. Esta mañana, á las dos, 2,000 hombres poseedores de varias bombas de dinamita, han llegado de Newport para unirse á los sublevados. A las cuatro de la madrugada el número de muertos era de 25, y el de heridos pasaba de 100. Esta noche, á las diez, el fuego se ha roto de nuevo entre la milicia y el pueblo. La cárcel ha sido presa de las llamas; los incendiarios se han valido de las bombas de dinamita para prenderla fuego. La milicia, viéndose rechazada, ha hecho uso de la artillería; el primer cañonazo ha muerto á muchos sublevados. A las doce de la noche, las turbas han entrado á saco en el palacio de Justicia y en el

AVISOS OFICIALES

Juzgado de Paz de la 2.ª Seccion

Secretaría de la Universidad

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Abril 17 de 1884.

Acuérdase un nuevo plazo improrogable, de 15 dias, á los propietarios de terrenos ubicados dentro del amanzanamiento de la ciudad, para la destruccion de las pitas que aun conservan en los frentes á calles; bajo apercibimiento de hacerse efectiva la pena de la ley en caso de desobediencia.

A. Gayoso.
1023 my1 — *Augusto Ximeno*, Secretario.

AVISOS

Al comercio Participo al comercio que con esta fecha he vendido al señor don Antonio Melou el tambo de mi propiedad, sito en la calle Colon núm. 7. El que tenga algo que reclamar lo verificará dentro de los cinco dias de la fecha.—Montevideo, Abril 27 de 1884.—*Sibada.* 1127.my1º

A nuestras relaciones Les suplicamos que si por cualquier descuido no han recibido hagan suya la siguiente circular:—Sr. D.:—Con gusto cumplimos el deber de anunciar á Vd. que ensanchado notablemente nuestro local de comercio abrimos la estacion de invierno con el surtido quizá mas variado y completo de plaza.
Al mismo tiempo avisamos á Vd. que desde la fecha ofreceremos todos los dias un artículo distinto fuera de precio el que se exhibirá en una de nuestras vidrieras cuyo precio será solo por el dia volviendo al siguiente á tener su valor reglar.
Esperando continúe la proteccion de Vd. como hasta la fecha, saludan á Vd. AA. SS.—*Correa Luna Hnos.*—Montevideo, Abril 1.º de 1884.—Calle Cámaras 144. 1124.my4

Al comercio Participo al comercio en particular y al público en general, que desde esta fecha he quedado á cargo del almacen situado en la calle de Mercedes números 275, 277 y 279, por cesion que en este dia me ha hecho de todos sus derechos D. Santino Moreno, segun consta al final del balance practicado por el Balanceador Público D. Bernardino Magnasco y con la intervencion del Contador Público D. Ramiro Arana. — Montevideo, Abril, 26 de 1884. — *Juan Marchisio* (hijo). 1123.my4

Al comercio Pongo en conocimiento de los acreedores de D. Tomás Cuneo que he cedido todos los derechos que habia adquirido á la compra del almacen situado en la calle de Mercedes nums. 275, 277 y 279 á favor de D. Juan Marchisio (hijo), por el mismo balance que con la intervencion de los Sres. Pietra é hijos habia practicado el Balanceador Público D. Bernardino Magnasco, por haber ofrecido el Sr. Marchisio (hijo), doscientos cincuenta pesos por la accion á la llave á mas de lo que importa el balance.—Montevideo, Abril 28 de 1884.—*Santino Moreno.* 1121.my.4

Al público y al comercio Participo que he vendido á D. Angel Colombo las existencias de mi confitería sita en el Paso Molino, calle Agraciada, al lado del puente, núm. 936. El que se considere con derecho á reclamar contra dicha casa lo hará dentro del término de tres dias á contar desde la fecha, pasado dicho término, no habrá reclamacion.—Montevideo, Abril 28 de 1884. — *Generoso Mastrogiovanni, Angel Colombo.* 1138.my.1

Dr. J. de Leon MÉDICO-CIRUJANO — Ex alumno de las Facultades de la República y de Nápoles. Especialista en el tratamiento de las enfermedades internas. Consultas en su casa: de 12 á 2 p. m.—Gratis para los pobres.—Andes, 284. 1136.pte.

José Baltar Suplica á todas las personas que tengan cuentas pendientes con él, se sirvan manifestarlo á su apoderado don Victoriano P. Berra, calle Sarandí número 205, (Estudio del doctor F. A. Berra), antes del dia primero de Mayo, el saldo que resulte de los libros, sea en favor ó en contra suya.—*José Baltar.* 1132.my1ª

Peluquero Se precisa un oficial peluquero en la Peluquería Americana, calle Sarandí núm. 230. 1126.my1ª

Perro perdiguero Se vende uno de lo mas fino y del color lo mas buscado y por su inteligencia se dará á toda prueba. Para tratar, Canelones número 12. 1135my.1.º

Al comercio Participo al comercio que durante mi ausencia, regenteará mi establecimiento y mis negocios en general el señor don Ed. W. Richling, á cuyo efecto le he conferido poder general, como consta en la escribanía pública de los señores Vidal y Moratorio.—Montevideo, Abril 25 de 1884.—*C. Niding.* 1119.ab30

Al comercio El que suscribe ha vendido á don José R. Fernandez y don Manuel Ribas las existencias de la casa de negocio al menudeo de mi propiedad, sita en la calle del Cerrito núm. 46, esquina á la de Perez Castellanos; el que tenga algo que reclamar lo verificará dentro de los cinco dias de la fecha.—Montevideo, Abril 25 de 1884.—*José Selvatico.* 1110.my1ª

Al comercio El que suscribe ha vendido á D. Pedro Ciga, todas las existencias de la casa de negocio al menudeo, de su propiedad, sita en la calle Lavalleja núm. 46 esquina á la de Gaboto; el que tenga algo que reclamar lo verificará dentro de los cinco dias de la fecha.—Montevideo, Abril 24 dr 1884.—*Juan Longagna.* 1107.my30.

Al comercio El que suscribe participa al comercio que ha comprado á Doña Jacinta Lalinde, la panadería de su propiedad con todos los útiles concernientes al ramo, sita en la villa de Guadalupe, y el que se considere con derecho á algun reclamo, se presentará dentro de cinco dias, pasados los cuales no atenderá á ninguna reclamacion.—*Andres Ameneiros.* 1098.ab.30.

Al comercio Participo al público en general y al comercio en particular, que he comprado á los señores don José y don Cárlos Goloron, todas las existencias del almacen situado en la calle Colonia núm. 497, esquina á la de Gaboto, segun el balance que han practicado los Balanceadores Públicos don Juan Romualdo Lopez y don Ramiro Arana.—Si alguno se considera con derecho á reclamo, se servirá presentarse á efectuarlo en dicho almacen dentro del término de ocho dias, pasados los cuales no oiré reclamo de ninguna clase.—Montevideo, Abril 22 de 1884.—*Vicente Zonino.* 1057.my1ª

Alquílase Un edificio con un grande almacen como para depósito, y encima un palomar, en la calle de Yaro entre Uruguay y Paysandú. Para tratar ocúrrase á la calle del Uruguay número 567.

Aviso Se vende una casa nueva á propósito como para negocio, edificada en terreno propio, así como tambien los armazones, vidrieras y mostrador con baranda de hierro. Punto inmejorable, tanto por el buen vecindario como por estar situada en el camino departamental del Durazno, Paysandú y Tacuarembó; tocan las diligencias de Castelli cada 5 dias y á mas el tránsito de carretas y tropas que pasan por la balsa del Palmar.—Para tratar: con su dueño, en la misma casa sita en los Tapes; con San Miguel, Rey y Ca., en Montevideo, calle 18 de Julio núm. 141, ó con don Justo Pena en el Durazno. 913-my5

Anteojería Y MERCERÍA DE LUIS BANCHIERI— Grande y variado surtido de anteojos y lentes de todas clases, anteojos para campo y marina, gemelos para teatro de diferentes gustos y clases, cristales de roca garantidos. Se fabrican y se componen toda clase de anteojos: surtido de vidrios y cristales para repuesto en general; por mayor y menor. Calle Ituzaingó, número 132. 64.

Ruano y Gomensoro

...1700 toneladas, mas ó menos, carbon ...ymbo y 10 ídem Coke, á bordo de la ...gata americana *Cora*, procedente de Liverpool ...n destino al Callao y de arribada á este puerto. ...o vendiéndose por muestra, los interesados ...eden pasar á su bordo para imponerse de su ca...ad y estado. 1117.ab27

Ruano y Gomensoro
DE MUEBLES

...n buen piano y demás objetos de la casa calle 18 de Julio núm. 694.
POR AUSENTARSE SU DUEÑO DEL PAÍS
El juéves 1.º de Mayo, á las 12½ en punto ...pezaremos la venta á la mas alta postura, de to...s los muebles y objetos de esta casa, sala, apo...nto, comedor, cuadros, espejos, alfombras de ...o y demas.
Al mismo tiempo
...rico amueblado tapizado de damasco de seda ...mpuesto de 1 sofá, 2 sillones y 12 sillas, 1 buen ...no perpendicular. 1067-ab. 23

Ruano y Gomensoro
DE UNA PROPIEDAD

...lle 18 de Julio núms. 694, 694ᴬ y 696
Por ausentarse su dueño del país
El juéves 1.º de Mayo, á las 4 de la tarde, ...deremos á la mas alta postura, por ausentarse ...dueño del país, esta propiedad edificada en un ...reno de 16¼ varas, de frente por 53 de fondo, ...874½ varas. dividida en dos casas con 18 pie..., 1 galpon techo de hierro, 4 cocinas, 3 letrinas, ...ibe, caño maestro de barro inglés de 12 pulga...
Títulos buenos.
El mejor postor entregará en el acto el cinco por ...nto del valor de la compra.
La venta tendrá lugar en la misma propiedad. 1068.ab23

Ruano y Gomensoro

...muebles ingleses, un piano de 3/4 cola de Schiedmayer y demás objetos pertenecientes al señor D. Federico Yarrow—La venta tendrá lugar en el Skating Rink, calle de Sarandí número 319, Plaza Constitucion.
El viérnes 2 de Mayo, á las doce y me...en punto, empezaremos la venta á la mas alta ...tura, por ausentarse dicho señor del país.
Todos los muebles que son ingleses y objetos de casa habitacion que han sido trasportados á es...local.
Recomendamos el piano que es de lo mejor que ...de encontrarse y de autor reconocido.
En los carteles daremos mas detalles.
En exposicion el dia antes del remate.
PARA MUEBLEROS
Por cuenta de quien corresponda.
Un surtido de muebles nuevos sin armar. Escri...os, cómodas, costureros, rinconeras, sillas pa...niño, etagéres, lavatorios, aparadores, juegos de ...as y bandejas de pié. 1083-ab. 24

Ruano y Gomensoro

7 solares al alcance de todos, en la calle Antigua Maldonado entre Mal Abrigo y Salsipuedes.
El Domingo 4 de Mayo, á las dos de la ...de, venderemos á la mas alta postura y al con...o, por órden de su propietario.
Estos 7 solares en muy buena posicion en el ...aje que mas se edifica.
Todos los solares tienen once metros de frente á ...alle Antigua Maldonado por 25 metros y hasta ... metros de fondo.
Hay uno que forma esquina en la calle de Sal...uedes con una área de 203½ metros.
Títulos buenos.
El comprador de cada solar dará una garantía ...treinta pesos.
El remate tendrá lugar en los mismos terrenos ...son muy conocidos porque existe un gran ...bú. 988-ab. 15.

Ruano y Gomensoro

...las existencias, armazon, mostrador, 2 mesas de billar, etc., etc , de la Confitería Montevideana, sita en la calle Rincon núm. 168, esquina Cámaras núms. 108 y 112.—Por conclusion de negocio y trasladarse á este local la Librería Argentina de don Francisco Ibarra.
El lúnes 5 de Mayo, á las doce en putno, ...pezaremos la venta á la mas alta postura, de to...las importantes existencias de esta casa, que ...sisten en:
Bebidas surtidas finas, licores, tarros de ...tal, cartuchos y cajas para confites, conservas, ...rros habanos y cigarrillos, una heladera, 1 ca...americana para conservar hielo, baño maría, ...vicio para el café, aparatos de gas, 1 araña de ...tro luces, 1 reloj de pared, plano de Montevi..., 5 grandes espejos, cortinas, 2 máquinas de 2 ...rpos de cobre para café, 1 bomba de presion ...su correspondiente refrescador y helador, una ...ica de fierro, batería de cobre, 3 ascensor, me...con mármol pié de fierro y de madera y ta...retes.
A las tres de la tarde
...mesa de billar francesa de Pierre Auvrier, con ...s, tacos, taqueras y la patente.
...dicha id id id.
...gran armazon con vidrieras, el mostrador tapa ...mármol y 2 vidrieras chicas. 1118.ab27

Ruano y Gomensoro

...l casco y aparejos del bergantin español «Esperanza». La venta tendrá lugar en nuestra casa, calle Piedras 134.
...l mártes 20 de Mayo, á las tres de la ...de, venderemos á la mas alta postura, dinero de ...tado, por órden del señor Cónsul General de ...paña y cuenta de quien corresponda
En un solo lote
...l casco del bergantin goleta español *Esperanza* ...a matrícula de Barcelona, su capitan don Fran...co Estradez y Mas, de 125 11/100 toneladas de ...istro; con todas sus velas, aparejos, anclas, ca...as y demas pertenencias, segun el inventario ...puede verse en nuestra casa, calle de Piedras ...n. 134 y pasar á bordo para imponerse de su ...ado. 1053.ab22

Ruano y Gomensoro
DE TERRENOS

...Sur de la Calle 18 de Julio y á los fondos de la Escuela de Artes y Oficios
...l Domingo 25 de Mayo, á las dos de la ...de, empezaremos la venta á la mas alta postura, ...mpre que excedan de las dos terceras partes de ...tasaciones, de los solares abajo expresados, per...amente situados y con empedrados pagos, per...ecientes á la Testamentaría de don Gregorio ...arra, á saber:
...olar núm. 7 del plano, con 19:33 varas de ...nte al Sud á la calle Lavalleja, por 37:20 varas ...fondo; área 721¼ varas cuadradas.
Tasadas á
...olar núm. 8, con 12¼ varas de frente al ...d á la calle Lavalleja, por 36 varas de fondo; ...a 423:60 varas cuadradas.
Tasadas á
...olar núm. 12, con 12¼ varas de frente al ...te á la calle Lavalleja, por 35 de fondo; área ...40 varas cuadradas.
Tasadas á
...olar núm. 24, con 12¼ varas de frente al ...á la calle Asilo, por 22:80 varas de fondo; ...a 283¼ varas cuadradas.
Tasadas á

...empezando por el número 7.
Las tasaciones se anunciarán oportunamente y se tendrán á la vista en el acto del remate.
La venta es al contado y los gastos de escrituracion por cuenta de los compradores. 1102.ab26

Ruano y Gomensoro

De 13 chacras en la colonia Cosmopolita, 4 solares en Los Pocitos, 2 idem en el Cerro y 39,500 varas en el pueblo Concordia.
La venta tendrá lugar frente á la Bolsa
El lúnes 26 de Mayo, á la una en punto, venderemos, á la mas alta postura, siempre que la oferta exceda de las dos terceras partes de sus tasaciones, lo siguiente, perteneciente á la testamentaria de don Gregorio Ibarra:

En la colonia Cosmopolita
Situada en el Rosario Oriental

11 chacras señaladas en el Plano con los números 800, 801, 802, 810, 811, 812, 952, 953, 955, 956 y 957, con una área cada una de
tasadas á
2 chacras id id con los números 954 y 958, con fondo al arroyo Coya, con una área total 274 cuadras 821 varas, tasadas á

En los Pocitos

Las fracciones 8 y 9 del Plano, con 79 metros 76 centímetros de frente al Sud á calle pública, por 85 metros de fondo, por donde linda con los señores Ferber y Thode, área cada una de 5138 metros 50 centímetros.
Tasadas á
La fraccion número 17, con 44 metros 60 centímetros de frente al Norte á calle pública, 185 metros en el Oeste y 172 metros en el costado Este, lindando por el Sur con el Rio de la Plata; área 7966 metros 80 centímetros.
Tasadas á
La fraccion número 21, con 102 metros 80 centímetros de frente al Norte á calle pública, 78 metros en el Este, 77 metros en el Oeste, lindando por el Sud con el arroyo de los Pocitos; área 7966 metros 80 centímetros.
Tasadas á

En la villa del Cerro

El solar número 3 de la manzana 50, con 20 varas de frente al Norte á calle pública, por 50 varas de fondo; área un mil varas cuadradas.
Tasadas á
Un solar esquina en la misma manzana y señalado con el número diez, con 10 varas de frente al Sud á calle pública, por 50 varas tambien de frente al Este á calle pública; área 500 varas cuadradas.
Tasadas á

En Concordia
Departamento de San José

Tres fracciones señaladas con los números 10, 11 y 12, con fondos al arroyo Cagancha; área 39,500 varas cuadradas.
Tasadas á
Los títulos y planos están en nuestra casa, calle Piedras núm. 134, á disposicion de los interesados.
El comprador dará por cada lote una garantía del diez por ciento.
Las tasaciones se anunciarán oportunamente y se tendrán á la vista el dia del remate.
La venta es al contado y los gastos de escrituracion por cuenta de los compradores. 1112.ab27

Alfredo Nebel

El domingo 4 de Mayo, á las cuatro y media de la tarde, venderé á dinero al contado y por órden de su propietario, **7 solares de terreno,** situados en la calle de Cebollati, lindando calle por medio con el Cementerio Central por el costado Este—donde estarán las banderas del rematador.

7 solares de todos tamaños

La venta de estos solares se efectuará despues de concluida la del Progreso Oriental. 1017.ab22

Alfredo Nebel

Ultimo remate de moda—Por órden de la Sociedad Progreso Oriental—Terrenos á pagar en 20 mensualidades sin interés—Con empedrados pagos y completamente rodeados de edificios —Con tres líneas de tren-vias.

EL DOMINGO 4 DE MAYO
Á LAS 3½ EN PUNTO DE LA TARDE VENDERÉ
10 solares—Sin límite
10 solares—Sin tasacion
10 solares—Á la mas alta oferta

Aprovechar esta ocasion que es el último remate que la Sociedad dará este año, pues para el año que viene ya no se venderán á pagar *en 20 mensualidades*, como se venderán en este remate.
Por *última vez* se venderán en las siguientes ventajosísimas

CONDICIONES

A pagar 20 mensualidades, al que quiera descontar se le descontará el 1 % mensual y á mas se le recibirán en pago acciones de la Sociedad á 1 % mas de lo que valgan en plaza.
Las banderas del rematador en las esquinas de Durazno, Isla de Flores y Vazquez, indicarán e local de la venta.
Para planos y demás informes, ocurrir al rematador, Misiones 183.

No faltar al último remate el 4 de Mayo á las tres y media en punto de la tarde. 986-ab15

Carballo y Ca.

De comestibles, lozas y artículos en general—En su casa, calle Zabala, 52, frente á la Bolsa
HOY mártes 29 del conte., á las doce en punto, procederemos á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, de un variado surtido de los artículos arriba indicados. 1111-ab26

Ricardo Sienra

Importante Remate en la calle Rincon números 97 y 99—Por liquidacion de la Casa de Ropería y Sastrería al por mayor de los señores Figari, Arestizabal y Ca.
HOY mártes 29 y dias siguientes, á las doce en punto, empezará la venta de todo el gran surtido de dicha casa.

A SEIS MESES DE PLAZO
ROPA HECHA

Ponchos, sacos, sobretodos, chalecos, pantalones, bombachas, trajos para hombres y niños, confecciones de señoras y niñas, etc., etc. De todo gran cantidad y diferentes clases.

PARA CONFECCIONES

Piezas de casimires, paños, cheviots, meltons varias clases, rasos, botones, tartanes, entretelas, percalinas, etc., etc.
Una partida ponchos de goma.

EN DEPÓSITO

11 cajones chaquetones ingleses, de 120 cada cajon.
6 cajones ropa hecha surtida, para hombres y niños, consistiendo en: sobretodos, pantalones, chalecos, sacos, jaquets y trajos completos, negros y de colores.
Las muestras y surtidos de cada bulto estarán á la vista en el acto de la venta.

ACTO CONTINUO

Armazones, mesas de cortar, estantes, escritorios, sillas, espejos, etc., etc.
Una hermosa máquina de cortar de nuevo sistema con muy poco uso.
Una caja de fierro en perfecto estado.
Una máquina Singer para sastre.
NOTA—Se alquila la casa con contrato, el que se interese puede tratar en el mismo local. 1004-ab17

GRAN CENTRO DE MÁQUINAS AGRÍCOLAS

«EL GUERRERO»
EL GRAN ARADO DEL DIA

Construido con el mejor acero batido que produce los Estados Unidos.

Con este arado desafiamos á cualquier otro, como construccion, calidad de materiales y la clase de trabajo que hace.

En venta: guadañadoras, rastrillos, aventadores á mano y á vapor, desterronadores, rastras, rastrillos y en fin, todo cuanto sea de necesidad en la agricultura.

EN VENTA

El motor Baxter para establecimientos industriales y que cualquier niño puede manejar.
Motores ingleses, americanos, de todo tamaño, alta y baja presion, motores y calderas para remolcadores.
Vendemos todo garantido y de lo mejor que producen Europa y los Estados-Unidos.

ESTA CASA

Unica en su género y que posee un personal científico, vende las máquinas colocadas y funcionando á satisfaccion de los interesados.
Tenemos la agencia exclusiva del mejor sistema de rodillos para molinos y que recomendamos á los que deseen la implantacion de esta importante mejora.

DEPÓSITO: MOLINO MONTEVIDEANO—Calle Nueva York
Castellanos y Delucchi, J. K. Theobald y C.ª
ju28.dpm.3ªpáj

Al comercio Participo al comercio que he conferido poder general al señor don L. E. Behrens para que me represente en todos mis negocios en esta plaza durante mi viage á Europa.—Montevideo, Abril 23 de 1884. —*Th. Lamp.* 1079.my3

Al comercio El que suscribe, participa que con esta fecha ha vendido su almacen situado en la calle Agraciada números 302 y 304, al señor Juan Perez. El que tenga alguna cuenta contra dicho almacen, lo verificará en el término de ocho dias, á contar de esta publicacion, pasados los cuales no se oirá reclamo alguno por parte del comprador.—Aguada, Abril 16 de 1884.—*Juan Dibarrart.* 1091.my4

Barraca y depósitos Se alquila la barraca y depósitos sitos en la calle 25 de Agosto núm. 323, esquina á la de Cámaras; en la misma hallarán con quien tratar. 1085-myo. 11.

Berra (F. A.) ABOGADO—Tiene su estudio en la calle Sarandí núm. 205. f5,perm

Berra (V. P.) PROCURADOR, TASADOR Y REMATADOR—Tiene su escritorio en la calle Sarandí número 205. f5.perm

Billares Se venden muy baratas seis lindas mesas de billar, se garante la bondad y solidez: son muy elegantes y tienen todos los útiles completamente nuevos; sirven para carambola y casin.—Daran razon en la calle Paysandú núm. 201, entre Rio Negro y Queguay. 901-m4

Casa-quinta Se desea alquilar una que esté situada en el Camino de la Union ó en el del Paso del Molino ó muy próxima á ellos.—Ocurrir á la calle 25 de Mayo número 217. 1109.my8

Casa de préstamos CAMBIO COMPRA-VENTAS, DESCUENTOS Y COMISIONES—Buenos Aires, 273 (Pasiva)—En esta casa se facilita dinero sobre alhajas, muebles, efectos de comercio, Deuda Pública y demas objetos de valor: intereses convencionales. Se previene á los depositantes de prendas de la casa de préstamos sucesora de Segismundo Martí y C.ª, que los lotes que en ella existian, han pasado á esta, la que ofrece á los mismos, las mismas consideraciones y seguridad de aquélla.—NOTA—Horas de escritorio de 7 a. m. á las 7 de la tarde 108

Concurso de Rosende La Comision liquidadora ruega á los señores acreedores que aun no cobraron el 1.º y 2.º dividendo, que se sirvan mandar recibir su importe á la casa núm. 152 de la calle Treinta y Tres. Las cuotas que no hayan sido retiradas en el término de un mes, se depositarán judicialmente.—Montevideo, Marzo 26 de 1884. 797.ab28

Cotejo de firmas y de toda clase de documentos por el calígrafo Zenon J. Soler.—Calle Buenos Aires número 234. 976-pmt

Dinero sobre hipoteca Se ofrecen sobre hipoteca de campos ó fincas, de 10 á 20,000 pesos á interés bajo. Dirigirse á Asencio Barcos, Escritorio, calle Zabala, 110. 1064.my10

Dr. L. C. Maglioni MÉDICO CIRUJANO de la Facultad de Buenos Aires, ha abierto su estudio provisoriamente en la calle del Cerrito núm. 94.—Horas de consulta, de 1 á 3 p. m. 999-my16

Dr. Pedro Regules Especialista en las enfermedades de las vías urinarias. Hora de consulta: de 2 á 3; á los pobres, grátis.—Consultorio médico-quirúrgico, calle Andes. núm. 261. 121

Enrique Azarola ABOGADO — Ha trasladado su estudio á la calle Uruguay núm. 28. 1086 myo. 24

Fotografía CALLE DEL CERRO N.º 21 —Este acreditado establecimiento fundado en el año 1866, y recientemente reformado, acaba de recibir máquinas perfeccionadas segun los últimos sistemas, y puede ofrecer á su numerosa clientela los mas variados trabajos conocidos hasta el dia, como restauracion de antiguas imágenes, porcelanas, retratos instantáneos á la gelatina bromuro de plata, cámaras solares retocadas al lápiz, oleo y acuarela, etc., etc Los precios han sido modificados en todas las clases de retratos, pudiendo así satisfacer el deseo de los clientes mas exijentes. Los fotógrafos encontrarán en el establecimiento variado y completo surtido de productos químicos. 100

Gonzalo Ramirez Ha trasladado su estudio de abogado á la calle de Buenos Aires núm. 100. il.30 perm

Hotel del Globo 25 DE MAYO, 60 (Buenos Aires)—Sus nuevos propietarios, ofrecen esmerado trato y mediante las modificaciones que sufrió el establecimiento serán servidos con exelentes comodidades y aseo en sus habitaciones.—*Bernadet y Ancinelle.* 686.my14

Interesa al bello sexo Con una bonita luz, aplicada con habilidad artística en una fotografía de busto de señora ó señorita, se llenan siempre los deseos de las personas mas exijentes que con frecuencia y justicia se quejan de la deplorable idea que dan sus retratos con relacion al original. No basta una buena fotografía, es necesario un buen retrato, sacando las mayores ventajas del modelo para no atacar su amor propio de un modo lamentable. A este propósito dedicamos todos nuestros estudios y pueden estar persuadidas las familias que han favorecido y favorecen nuestro establecimiento, que siempre les haremos lindos retratos que dén una idea agradable y simpática del original.—*Fleurquin y Ca.*—Calle Rincon, 55. 1115.perm.

Juan Romualdo Lopez Contador, Liquidador y Balanceador Público, calle Buenos Aires núm 234. 84

J. O'Donoghue CIRUJANO DENTISTA—Calle 25 de Mayo núm. 256, frente á la confitería Oriental. 73

La Uruguaya MODISTERÍA — La casa que vende mas barato—Previene á sus favorecedores y al público en general que ha recibido un surtido completo de sombreros, terciopelos, plumas, pájaros, etc., para la estacion de invierno.—Sarandí 363. 1013-my6

Nafta Se vende este líquido en tarros de fierro galvanizado, conteniendo diez galones cada uno, en la calle Cerrito núm. 183. 1029.ab30

Prevencion Se avisa á los señores que tongan depositadas alhajas, muebles ú otros objetos, en la casa de préstamos, calle Soriano número 1, esquina á la de Ciudadela, y que deban mas de dos meses de interés, pasen á renovar sus correspondientes boletos antes del dia 10 de Mayo próximo, pues de lo contrario se dispondrá irremisiblemente de dichos objetos.—Montevideo, Abril 23 de 1884. 1087.my1ª

ESPECÍFICO JEYES

EL MAS INFALIBLE, EL MAS ECONÓMICO Y EL DE MAS FÁCIL APLICACION, GARANTIDO LIBRE DE TODO VENENO, CURA RADICAL DE LA SARNA EN LAS OVEJAS—SE USA CON AGUA FRIA

El específico Jeyes es el mejor que hasta hoy se ha inventado para ese objeto. Su efecto es maravilloso, no solo para la cura de la sarna en el ganado ovino, sino para la destruccion de las garrapatas moscas, gusanos y todo cuanto insecto acomete al ganado lanar. Entre otras muchas propiedades tiene la de dejar la lana blanca y sedosa sin disminuir su peso.
Se mezcla una parte de específico con cien partes de agua. Un galon de específico alcanza para curar de 600 á 700 ovejas.

Unicos Agentes y depositarios en Montevideo
Ravera hermanos, «Barraca Colon», Cerro-Largo núm. 178
118.dpm

VEINTE PUROS

ESPECIALIDAD EN TABACOS Y CIGARRILLOS TURCOS — VENTAS POR MAYOR Y MENOR

FABRICA DE CIGARRILLOS DE TABACO HABANO PURO
RICO SURTIDO DE HABANOS
M. ALVAREZ CORTES
125-CALLE ITUZAINGO-125
1030.perm.dpm

Peon-quintero Se necesita uno práctico en cultivos y de conducta garantida.—Ocurra á la calle de la Agraciada, almacen de Manuel Rada, próximo al mirador de Suarez. 1078.ab29

Peones Se precisan para un tambo: es inútil se presenten si no están prácticos en ordeñar y con preferencia á los que sepan ordeñar yeguas ó burras. Dirigirse calle Agraciada núm. 116. 801.perm

Se alquilan Unas piezas en los altos de la Agencia calle Sarandí y Treinta y Tres, cómodas como para estudio de Abogado, Médico ú otros. En la misma informarán. 1113.my4

Se mudó El taller de Dorador y Encuadernador de «La Minerva», de la calle Sarandí á la de Cámaras núm. 109, entre Rincon y 25 de Mayo. 1114.my15

Se alquila Una hermosa pieza en casa de familia, con frente á la calle como para Escritorio ú hombre solo. Cerrito, 242. 1116.my7

Salvador Destefano DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJÍA, OCULISTA—Consultas todos los dias de 2 á 4; juéves y domingos exclusivamente para las enfermedades de la vista; grátis para los pobres. Calle Mercedes n. 185. 18.perm

Sigue POR UN MES MAS—Haciéndose los trabajos de la fotografía de Fleurquin, con la gran rebaja hecha para año nuevo. La mejor hora para los niños, es de 2 á 4 p. m, para las señoras y señoritas, á cualquier hora del dia. El mismo Fleurquin hace los retratos.—*Fleurquin y C.ª*, Rincon 55. 102

Té Té Té Clases extra-finas, que se recomiendan á los amantes de lo bueno. Hay en venta de varias clases y precios.—Sarandí núm. 173.—*J. K. Theobald y Comp.ª* 826.perm.

Zorrilla de San Martin (ABOGADO —Ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres núm. 194. 95

†
Enrique Remondini
(Q. E. P. D.)
Falleció ayer 28 de Abril de 1884
Rosa C. de Remondini, esposa; Enrique, Albina, Adelina y Ricardo, hijos; Ambrosio Remondini, padre; Luis y Mariana, hermanos (ausentes); Adelaida Cosiani, madre política, y demás deudos suplican á las personas de su relacion que por olvido no hayan recibido tarjeta, se dignen asistir al entierro de dicho finado, que tendrá lugar hoy mártes 29 á las 9½ de la mañana, favor á que quedarán eternamente agradecidos.
Casa mortuoria, calle Buenos Aires, 254.

TRIPES BRUSELAS

Tripes doble ancho «Crosley», tripes angostos rizados, chuze, camineros de cáñamo para habitaciones y comedores, id. de lana y de tripe como para salas y escaleras, id de esparto y de coco para zaguanes y patios, felpudos, hules para lavatorios, alfombras de todos tamaños, etc.
Llamamos la atencion sobre nuestro surtido de confecciones para señoras, señoritas, niñas y niños.
Correa Luna Hnos.
145—CALLE CAMARAS—145
N. B.—La casa no se abre los Domingos y dias de fiesta.
OTRO—Todos los dias hay un artículo de reclame. 1125.my.3

DIRECCION GENERAL DE
Instruccion Pública

Tesorería General de I. Primaria.
AVISO
Montevideo, Abril 24 de 1884.
Se pone en conocimiento del personal docente del Departamento de la Capital, que esta oficina empezará á pagar hoy, de doce á cinco de la tarde, el presupuesto correspondiente al mes de Marzo próximo pasado.
El Tesorero General.
1084-ab30.

Marcas depositadas

DE LOS MEJORES VINOS DE
OPORTO Y JEREZ

El Oporto reserva 1834 ES EL MEJOR — El Oporto reserva 1815 PARA ENFERMOS
OPORTO
RESERVA ★★★★ 1834

Este es el mejor vino, mas barato y de mas consumo. Se encuentra en venta en los principales almacenes y confiterías.

Fíjese el consumidor, que la cápsula y el tapon de la botella tengan la marca ancla.

Coñac Moscatel

Este superior coñac hecho con pura uva moscatel de Setubal, se encuentra en venta en casa de los que suscriben,
MARTINS Y C.ª
101.dp ¼ .3ªpáj

DEPÓSITO DE PIANOS DE CARLOS OTT

Único depósito de los pianos de las fábricas
SCHIEDMAYER
CHICKERING (Norte-América)
Sprunck, Roenisch, etc., etc.
CALLE 25 DE MAYO, NUM. 207
ENTRE ZABALA Y MISIONES
54. dp ¼

EL MEJOR
Y MAS ESPLÉNDIDO SURTIDO EN CIGARROS
HABANOS
Y VINOS FINOS
Licores, conservas y comestibles en general, se encuentra únicamente en los almacenes de
HIPÓLITO GARCIA
136—CALLE CERRITO—136
(Entre Zabala y Misiones)
ALMACEN DE LONDRES
135—CALLE ITUZAINGÓ—135
(Entre 25 de Mayo y Rincon)
PRECIOS MÓDICOS
69.dp ¼ .3ª páj dpm

COLLARES
VINO TINTO DE MESA

Este superior vino de mesa recogido a 8 kilómetros de Cintra, inmediaciones de Lisboa, es uno de los mejores que se recoje en Portugal y cuya clase puede considerarse si no mejor igual al Bourgogne, recomendándose ademas por su módico precio.
Se vende tanto enbarriles de 5ª como en cajones de 2 docenas, en el depósito de tées y vinos finos de
Martins y C.ª
mz2.perm.3ª

Se alquila la esquina
Calle Florida y Durazno, 241 y 243
A propósito para Baratillo, Carpintería ó Zapatería. Tiene todas las comodidades para estos ramos. Darán razon, Calle Florida 239 ó Cerrito 162.

Sociedad Industrial
DE GANADEROS

Se cita á los señores sócios para Asamblea extraordinaria que tendrá lugar el próximo 12 de Mayo á las 7 p. m., en el local de la Asociacion Rural.
1099-my11 3ªp — *El Directorio.*

MARÍTIMOS

Salidas de vapores
Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY
Los Lúnes, RIO DE LA PLATA.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Viernes, SILEX.
Los Sábados, VILLA DEL SALTO.
Sin dia fijo para carga, ONYX.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

PARA BUENOS AIRES SOLAMENTE
Los mártes, jueves y sábados, APOLO—Agencia en la call Zabala, num 85.

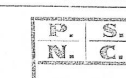
PARA ASUNCION Y ESCALAS
El 29, RIO PARANÁ—Agencia, Piedras 150.

SALIDAS EN ABRIL
PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL
El 28, COTOPAXI—Agencia, Solis 55.
El 28, VILLE DE ROSARIO—Agencia, Zabala 85.

SALIDAS EN MAYO
PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL
El 9, EQUATEUR—Agencia, Zabala 66.
El 12, ACONCAGUA—Agencia, Solis 55.
El 12, PAMPA—Agencia, Zabala 85.
El 22, URUGUAY—Agencia, Zabala 85.
El 19, SAVOIE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 26, MAGELLAN—Agencia, Solis, 55.

PARA EUROPA SIN ESCALAS EN EL BRASIL
El 2, ORIONE—Agencia, Misiones 50.
El 13, MATTEO BRUZZO—Agencia, Zabala, 85.

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS
El 5, CORDILLERA—Agencia, Solis, 55.
El 21, PATAGONIA—Agencia, Solis 55.



Compañía del Pacífico
55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés **COTOPAXI** capitan H. W. Hayes, saldrá el lúnes 28 de Abril de 1884.—Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés **CORDILLERA** capitan F. de Gruchy saldrá el lúnes 5 de Mayo de 1884.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés **ACONCAGUA** capitan A. Hamilton, saldrá el lúnes 12 de Mayo de 1884.—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés **PATAGONIA** capitan J. Barr, saldrá el miércoles 21 de Mayo de 1884.—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos de Pacífico.

El vapor paquete inglés **MAGELLAN** capitan Waddilove, saldrá el lúnes 26 de Mayo de 1884.—Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.
La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.
Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Precios reducidos.
YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis, 55.—Buenos Aires, calle Cangallo núm. 34



VAPOR ARGENTINO
RIO PARANÁ

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá hoy mártes 29 de Abril para Buenos Aires y la Boca,
San Nicolás, Rosario de Santa Fé,
Diamante, Paraná, Santa Elena,
La Paz, Esquina, Goya,
Bella Vista, Empedrado,
Corrientes, Cerrito, Humaitá,
Pilar, Formosa y Asuncion
En combinacion con los vapores para **Alto Paraná**, para los siguientes puntos:
Paso de la Patria, Itatí,
Itayguaté, Ituzaingó y Posadas
Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.
En los precios de fletes de carga, está comprendida la descarga en el puerto de Buenos Aires: en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.

Precios

Pasaje de cámara á Buenos Aires	$ 4.00
Id de proa	« 2.00

Para mas informes verse con
Fraga hermanos, agentes.
150, calle de las Piedras, 150.
1106.ab.29

CHARGEURS REUNIS
Compañía francesa de navegacion á vapor

LÍNEA SEMANAL DE VAPORES DE 1.ª CLASE
Entre el Havre, Santa Cruz de Tenerife Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná
SALIDAS DE MONTEVIDEO: 12 Y 22 DE CADA MES

EL VAPOR FRANCÉS **PAMPA**
De 3,000 toneladas, capitan Vassé, saldrá el 12 de Mayo para el Havre y escalas.

EL VAPOR FRANCÉS **URUGUAY**
De 4,000 toneladas, capitan Guégan, saldrá e 22 de Mayo para Rio Janeiro, Santa Cruz y Havre.
Precio de pasajes—1.ª clase, $140; 3.ª clase, $ 48.

LÍNEA DEL PARANA
EL VAPOR FRANCÉS
VILLE DEL ROSARIO
De 2,000 toneladas, capitan Dupont, saldrá el 28 de Abril para Havre y Dunkerque.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirigirse al agente general—
P. Christophersen.
Montevideo, calle Zabala 85.—Buenos Aires, calle Piedad 98.—Rosario, calle del Puerto 35.—San Nicolás, idem. 1031.perm.

Mensagerías Fluviales á Vapor

RES NON VERBA
Rebaja de pasajes

Desde esta fecha queda establecido el antiguo itinerario saliendo de Montevideo:

Lúnes	vapor Rio de la Plata.
Miércoles	« Cosmos.
Viérnes	« Silex.
Sábado	« Villa del Salto.

Los precios de pasajes en la *travesía* quedan reducidos á

Pasajes de cámara	$ 4.00
Idem idem proa	« 2.00

Esta tarifa es temporaria.
Montevideo, Enero 22 de 1884.
Montevideo Zabala, 51 — Buenos Aires Reconquista, 148

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 28 DE ABRIL AL 3 DE MAYO

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno—Doctores Xin, Forteza y Rücker.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio — Juez: Dr. D. Ovidio Grané.—Actuario: D. Juan R. Albistur.—Oficina, Rincon, 280.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda.—Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez—Actuario: D. Antenor R. Pereira.—Oficina: calle Norte de la plaza Independencia, Nº. 19.

Juzgado del Crimen—Juez: Dr. D. Jorge H. Ballesteros.—Actuario: Manuel P. Fernandez. —Oficina, Yi, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO

Dres. Vilaza—Salvañach—Velazco

Dia 28

TRÁMITE—Eleodoro Burgueño, criminal; Pablo Suarez, id; José Marir Figueredo, id; Ricar- [illegible]

[illegible]

Francisco M. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

[illegible]

Dia 28

[illegible]

Juan R. Albistur, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO

[illegible]

Dia 28

[illegible]

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO

[illegible]

Dia 28

[illegible]

Julio Sicara, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS TERCER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA

Dia 28

[illegible]

Benito Montaldo, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA

Dia 28

Trámite—Test. Lorenza Vega de Vazquez; Repetto con Compte y Fabregat; Oficina de Contribucion Directa con Cárlos García Mon; Avelino Espinosa; Juan L. Crosa con Domingo L. Carro, Domingo Montestrue con Juan Montestrue; José A. Fort con Antonio Braga; test. Feliciano Searone; Vicente Maurupe con test. Ramon Latorre; Adrian Parios con Manuel Herrera y Obes; Santiago Rico con Antonio Rico; María Etcheverry con Laureano Areal y Ca.; J. Cagnoli; José M. Muñoz Romarate con Gabriel Dorgan; test. Cipriano Comalada; Mangino y Vizca con Guillermo Maclean y Ca.; María Hors de Massó con Juan Massó; Pedro Carriquiri con Benjamin Villasboas; José Toulosse con María Lacasse; Consolacion Bardier y Pedro Martigas con Bartolomé Siccoli; José Montebruno con Hermójenes Formoso.

Interlocutorias—Sesuino da Silva con Luis Hernandez; Test. Petrona Pirez de Medina; Gregorio Durante con Pascual Gimenez.

Definitivas—Juana Iriarte de Delahy con Félix Blanco; Antonio Boccia con José Abad; Pedro Berreta con José Vidal; Andrés Rosales; Tomás Larragoitia; Isidoro Martinez; Dr. Tomás Lawrie con Cárlos Brandes; Antonio Martinez con Avelino Delgado; Adolfo Baubeta; Emilia S. de Vannet con Lorenzo Muccio; Pedro Zabalúa con Juan Cambué.

Eduardo H. Piccardo, Actuario.

Juzgado de lo Civil

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, [illegible]

[illegible]

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno, Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la Sucesion de don Antonio y doña Marcelina Pastoriza, citándose á la vez á los acreedores y demas personas que se consideren con derecho á los bienes de dicha Sucesion, para que dentro el término de sesenta dias comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Montevideo, Marzo 5 de 1884. — *Benito Montaldo,* Escribano público. 8.8 ab29

FOLLETIN

Abril 29 — 10

LA VIUDA

POR

OCTAVIO FEUILLET

En los campos y en los caminos se sentia ese silencio solemne y esa tranquilidad inquieta de toda la naturaleza al aproximarse la tempestad.

Se le dijo á Mauricio que la señora estaba en el jardin y probablemente en la calle de las enramadas, y fué allí, en efecto, donde la encontró leyendo sentada en un banco. Ambos tenian predileccion por esta calle llena de misterio, donde habia tenido lugar la escena tan querida para ellos, y donde Mariana habia buscado un refugio contra el calor sofocante del dia. Pero hacia un momento que el cielo se habia velado por la nube tempestuosa y el sol no penetraba con sus rayos por entre las enredaderas, dejando la calle en una media oscuridad que le daba todo el silencio y el aspecto sombrío de una iglesia.

La placentera sonrisa que habia entreabierto los labios de la jóven al aproximarse Mauricio desapareció súbitamente desde que pudo distinguir la rígida expresion de sus facciones, y se puso de pié.

—¿Teneis que comunicarme algo, amigo mio? le preguntó con timidez.

—Sí, Mariana.

Y se sentó á su lado, mientras ella fijaba en él sus negros ojos llenos de turbacion.

—Mariana, la vida que llevamos no puede continuar. Vuestra reputacion sufriria con ello...... y ademas yo represento aquí el papel de tartufo que me repugna, porque la verdad es que os quiero como amante y no como amigo..... Es necesario poner término á esto..... porque de otra manera no tardarias en despreciarme como yo mismo he empezado á despreciarme. No quisiera separarme de vuestro lado á ménos que vos me lo ordenaseis; pero si me quedo es necesario que me hagais la gracia de aceptar mi nombre y ser mi esposa..... Creed que sé demasiado bien lo que hago, que muy bien conozco que lo que os propongo es un crimen!.. ... pero á ese punto nos han arrastrado las circunstancias..... y es necesario tomar una ú otra determinacion.... Estoy á vuestras órdenes: decidid!

Mariana tuvo un acceso de dolor sin lágrimas, y apoyando su rostro fuertemente entre sus manos permaneció en silencio unos instantes, diciendo despues:

—Yo os amo demasiado para esto..... Pero vos..... vos, á quien tanto conozco, sereis horriblemente desgraciado!

—¡Horriblemente! repitió Mauricio.

Entonces ella se levantó de un salto, y con voz breve, imperiosa y resuelta esclamó:

—Pues bien, ni una frase mas.... ni una palabra mas!..... ¡Partid!..... Yo lo quiero, os juro que lo quiero!..... Yo os lo mando. ¡Adios!

Y tomándole las manos le presentó su frente.

Mauricio le besó con frialdad los cabellos. Ella se dejó caer á sus piés, con el cuerpo desfallecido, y con la cabeza tocando casi el suelo murmuró otra vez: ¡Adios!

Mauricio la tomó violentamente entre sus brazos, estrechándola con fueza contra su corazon y sus lábios. Todo estaba concluido. Ya estaban desposados.

X

Mariana usó de su triunfo con prudente discrecion, considerando suficiente lo obtenido; así es que no exigió nada mas ni habló una palabra de dimision. Mauricio solicitó solamente una prolongacion de su licencia con motivo de su matrimonio, la que le fué concedida en el momento.

Con el mismo espíritu de delicada y prudente prevision, la jóven se preocupó desde el primer momento en dar á su próxima union una publicidad regular, y aun quiso rodearla de cierta aparatosidad [illegible] de Mauricio [illegible], bajo el [illegible] considerarla. [illegible] en el Priorato [illegible] circunstancias de [illegible] en el castillo [illegible]. Al mismo tiempo [illegible] con frecuencia [illegible] con ella [illegible] Alençon, entre [illegible] venia á su [illegible] las carreras [illegible] todos estos [illegible] castillo se [illegible] animacion, en [illegible] tomar parte, [illegible] agradable sobre [illegible] momentos á [illegible]. Lo parecia [illegible] resolucion, [illegible] una de este [illegible] la argumentacion [illegible] sacerdote [illegible] estaba somedida [illegible] tambien [illegible] inefable felicidad [illegible] último, se [illegible] do por el amor ardiente y profundo que embriagaba su corazon, y por el reconocimiento tan vivo, tan atento, tan lleno de gracia de la mujer amada, á la que tantas cosas sacrificaba, y á cuyo precio le parecian dulces sus pesares y hasta sus procedimientos.

Mariana era demasiada mujer para no ver muy claramente los sentimientos que inspiraba; así es que no dudaba un punto del amor de Mauricio. Sin embargo, desde que él le habia dado el beso de esponsales en un arranque irresistible de pasion, ella veia que evitaba todo contacto, toda terneza del mismo género, por una afectacion de respeto caballeresco, y aun parecia que, por un resto de escrúpulo, retardaba tanto como le era posible el momento en que la viuda de Roberto fuese para él algo mas que una amiga. Mariana, adorándolo con delirio, sonreia secretamente de esta debilidad, y esperaba con espíritu curioso el fin de todo esto con una mezcla de impaciencia, de malicia femenina y de vaga inquietud.

Algunas semanas se pasaron así hasta que llegó el dia fijado para el matrimonio, que fué el último lúnes del mes de Setiembre. La doble ceremonia del matrimonio civil y religioso tuvo lugar el mismo dia, siguiendo la costumbre del lugar, volviendo de la iglesia como á la una de la tarde con un gran cortejo de parientes é invitados que era necesario festejar durante todo el resto del dia. Despues de un paseo por los jardines y de haber improvisado un baile con el piano, se pudo llegar precisamente como siempre sucede en casos semejantes, hasta la hora de sentarse á la mesa.

La comida, de cuarenta cubiertos y servida en el gran salon del castillo con profusion de luces y de flores, se prolongó hasta una hora avanzada de la noche. Durante ella, como en el curso del dia, no se desmintió un momento la actitud del señor de Fremense y su esposa, correspondiendo al tono de la sociedad en que se encontraban. No es ya de uso que los recien casados de buena sociedad se retiren furtivamente á los rincones dando á los asistentes el espectáculo de su impaciencia por quedarse solos.

Mauricio y su mujer, por carácter y educacion, eran incapaces de faltar á las conveniencias sociales, poniendo al público en la confidencia de sus efusiones; así es que no llamó la atencion la actitud reservada que ellos guardaron. Frecuentes y prolongadas miradas cambiadas entre sí: era lo único que demostraba la tierna y perfecta armonia que habia entre ellos. Un poco pálido y serio, llevando con elegante dignidad el severo uniforme de su arma, el señor de Fremense aparecia á los ojos de los concurrentes como el tipo ideal del marido viril y amable. Empleaba con todas las señoras, bajo esquisitas formas, una política que no era de esta edad; mas para con su esposa se notaba mayor refinamiento, refinamiento en que tomaban mucha parte su amor y su emocion; así es que sus palabras mas insignificantes no eran sino espresiones de amor y hasta su silencio parecia adoracion. La persona que era objeto de este amoroso culto veia y comprendia todo esto mejor que nadie, y se sentia del todo feliz.

Durante el tumulto que hubo entre los convidados al pasar de la mesa al salon, la jóven castellana, ocupada de mil detalles, perdió un instante de vista á su marido. Preguntó por él á los criados, y se le informó que estaba fumando en el patio del castillo. Como la noche era fria, ella se manifestó inquieta, pero se le aseguró que el comandante habia tomado su sobretodo antes de salir.

Mauricio, en efecto, fatigado aparentemente del bullicio y de la multitud, habia bajado solo á fumar al terrado del patio, y poco despues descendió la escalinata y tomó la avenida. Embebido en sus pensamientos avanzó en la sombra hasta el estremo de esa avenidad que desembocaba en el camino real. Era una noche sin luna pero llena de brillantes estrellas que esparcian una ténue claridad. Despues de marchar algunos minutos se encontró al frente de una vieja cruz de piedra que se levantaba en la encrucijada de dos caminos. Hacia algun tiempo que evitaba pasar por aquel lugar que traia á su mente penosos recuerdos. Y esta noche ¿era la casualidad la que lo habia conducido allí despertando estos recuerdos, ó de voluntad deliberada habia ido á buscarlos él mismo?

Lo que no admite duda es que se sintió profundamente impresionado por ellos. ¿Qué pasó entonces en su cerebro y en su conciencia? Verosímilmente, en el momento fatal á que habia llegado, cuando su crímen iba á consumarse y á ser irreparable, recordó, con una lucidez repentina y terrible, como un hombre que despierta, todo lo que podia agravar el horror de su situacion. Vió en el pasado, al pié de esta misma cruz, dos niños abrazados que se juraban una fé y una fidelidad eternas. Tambien volvió á ver, en una miserable cabaña cubierta por la nieve, á este amigo de su infancia espirando de una herida que recibió combatiendo heróicamente. Oyó su voz suplicante, su voz desesperada y conmovedora, y estas palabras supremas de su confiada amistad: «¿Tú me lo prometes, Mauricio?—Sí!—¿Por el honor?—¡Por el honor!.... Y era él, él mismo quien venia á turbarlo en su sueño de muerte y á ultrajarlo en su tumba!

En este momento, sin duda, el jóven oficial arrojó lejos de sí con desprecio todos los sofismas, toda la vana argumentacion con que habia intentado paliar su conducta ante sus propios ojos, y no vió mas que el honor, que habia sido el culto constante de su vida y al que ahora faltaba, el honor que no se atreveria á invocarlo mientras viviese, el honor que no sufre equívicos ni compromisos: la palabra empeñada que se respeta cuando uno es hombre honrado, que se viola cuando uno es un miserable....

. . . .

Dos dias despues se leia en un diario de provincia: «Un triste suceso, rodeado de circunstancias las mas dramáticas, acaba de herir cruelmente á dos de las familias mas respetables del país. Á la [illegible] de ayer 29 de Setiembre, el comandante de [illegible] [illegible] ria Du-Pas-Devant de Fremense contraia matrimonio en el castillo de La Pave con la viuda del teniente de navío del mismo nombre. Á las diez de la noche, mientras la recien casada hacia los honores á sus invitados en su salon iluminado y con las ventanas abiertas, se dejó oir un tiro en el campo. La jóven señora de Fremense, que habia notado la ausencia de su marido hacia algunos instantes, se alarmó, pero como la estacion de caza estaba ya abierta, se intentó persuadirla de que este tiro seria de algun cazador que descargaba su arma. Desgraciadamente los presentimientos de la jóven eran demasiado fundados.

Media hora mas tarde uno de los inquilinos [illegible] rria al castillo diciendo que á poca distancia de la avenida, en una encrucijada donde habia una antigua cruz de piedra bien conocida de la gente del país, habia encontrado al comandante de Fremense tendido, sin vida y bañado en sangre. Á su lado estaba un revólver de corta dimension que, segun informó el asistente, tenia costumbre de llevar en uno de los bolsillos de su capote de uniforme. Una bala le habia atravesado el corazon. La hipótesis de un crimen es inadmisible. Se presenta un suicidio inexplicable, porque el señor de Fremense, oficial de un brillante porvenir, casado esa misma mañana con una mujer que adoraba, tenia por sí y por su esposa, tenia muchas razones para amar la vida. La única explicacion de tan lamentable suceso podrá encontrarse en la herida que recibió en la cabeza en la batalla de Mans, [illegible] que se resentia con frecuencia, y la que probablemente le produjo un desórden cerebral. Renunciamos á describir el dolor de la infeliz madre [illegible] su desgraciada esposa.»

FIN